

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ**  
**федеральное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего профессионального образования**  
**«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ**  
**УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА»**  
**(КГПУ им. В.П. Астафьева)**

Факультет иностранных языков

Кафедра английского языка

Специальность 050303.65 «Иностранный язык»  
с дополнительной специальностью 050303.65  
«Иностранный язык»

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ  
Зав. кафедрой английского языка  
\_\_\_\_\_ Н. В. Колесова  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 2015 г.

Выпускная квалификационная работа

**СКАНДИНАВСКОЕ ВЛИЯНИЕ**  
**НА ЛЕКСИКО-ТОПОНИМИЧЕСКИЙ СЛОЙ ВЕЛИКОБРИТАНИИ**  
**В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ**

Выполнил студент группы 51 А

А.Д. Романова

\_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

Форма обучения очная

Научный руководитель:

Кандидат филологических наук,  
доцент, Т.Б. Исаева

\_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

Рецензент:

Кандидат педагогических наук,  
доцент, С.Н. Вельгушева

\_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

Дата защиты \_\_\_\_\_

Оценка \_\_\_\_\_

Красноярск  
2015

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Введение</b> .....	3
<b>1. Характеристика основных этапов скандинавского завоевания</b> .....	6
1.1. Исторические предпосылки скандинавского завоевания .....	6
1.2. Распространение скандинавов на Британских островах в историко-хронологическом аспекте .....	13
<b>Выводы по главе</b> .....	23
<b>2. Скандинавские заимствования в лексической системе английского языка</b> .....	26
2.1. Характеристика заимствованной лексики из скандинавских языков .....	26
2.2. Понятие и классификация топонимов .....	37
<b>Выводы по главе</b> .....	44
<b>3. Анализ специфики и характеристика скандинавских топонимов и их распространение на территории Великобритании</b> .....	46
<b>Выводы по главе</b> .....	61
<b>Заключение</b> .....	63
<b>Библиографический список</b> .....	65
<b>Приложение А</b> .....	72
<b>Приложение Б</b> .....	87
<b>Приложение В</b> .....	90

## Введение

На сегодняшний день английский язык является продуктом длительного исторического развития, в процессе которого он подвергался различным изменениям. Эти изменения во многом влияли как на уклад повседневной жизни, так и на мировоззрение англичан.

Связь языка со всеми сторонами общественной жизни всегда отражается на его лексике. Топонимы во многом служат показателем того, как человек видел и воспринимал мир вокруг себя в различное время.

Топонимы являются важным источником, из которого можно узнать многое о культуре, истории народа, границах и географии его расселения, о путях его исторических передвижений и о контактах с другими народами.

**Актуальность** данного исследования обусловлена тем, что на сегодняшний день многие ученые лингвисты заинтересованы вопросом о происхождении скандинавских ойконимов на территории Великобритании, так как в период с конца VIII века до середины XI века, на территорию Британских островов совершались набеги викингов, которые впоследствии образовали там свои королевства.

Среди отечественных ученых, изучающих современные вопросы топонимики, можно выделить таких авторов как В.Д. Бондалетов, В.А. Жучкевич, Ю.А. Карпенко, Э.В. Мурзаев, В.А. Никонов, Н.В. Подольская, Г.П. Смолицкая, А.В. Суперанская и других. В их трудах можно найти исследования по проблемам этимологии, семантики, стилистики, словообразования топонимов и вопросам их номинации.

Проблемам англоязычной топонимики посвящены труды таких ученых как В.Д. Беленькая, А. Моур, У. Скит, А. Смит, Г. Уалд, Э. Экуолл.

На сегодняшний день общество английской топонимики (English Place-Name Society) является одним из наиболее важных институтов изучения топонимов на территории Англии. Общество было основано А. Моуром в 1923 г. и в 1924 г. начало издавать свои публикации. Основная цель общества это исследование английских топонимов (English Place-Name Survey), которое

представляет собой многотомное собрание топонимических словарей графств Англии. Словари включают в себя не только макротопонимы, но и микротопонимы. Помимо данного исследования обществом издается словарь элементов английских топонимов.

Общество активно ведет свою работу и на сегодняшний день запустило интернет-проект «Ключ к английским топонимам» (Key to English Place-Names) в виде карты Англии, размещенной на сайте <http://kepn.nottingham.ac.uk/>. Данный сайт позволяет в полной мере рассмотреть географическое распространение топонимов и их элементов на территории Англии.

Говоря о скандинавских топонимах, нельзя не отметить труды таких ученых как К. Кэмерон и Дж. Феллоус-Йенсен. Среди топонимических словарей отмечают словари Д. Миллса, У. Уоттса и Э. Экуолла.

**Новизна исследования** заключается в том, что впервые отдельно рассмотрен скандинавский пласт топонимической системы Великобритании, в частности определены универсальные черты и особенности скандинавских ойконимов.

**Объектом исследования** выступает топонимическая система Великобритании.

**Предмет исследования** – ойконимы скандинавского происхождения на территории Великобритании.

**Цель исследования** – выделить скандинавские ойконимы в топонимической системе Великобритании, изучить их специфику и распространение.

В связи с указанной целью для исследования были поставлены следующие теоретические и практические **задачи**:

- изучить историю, причины и последствия скандинавского завоевания Великобритании;
- рассмотреть научные подходы различных авторов к понятию «заимствование», исследовать причины и классификации заимствований;

- выявить причины заимствования скандинавской лексики и изучить ее семантику;
- рассмотреть понятия «топоним» и «топонимика», выделить основные черты топонимов и их классификации;
- определить современное состояние скандинавского слоя топонимической системы Великобритании;
- выяснить и проанализировать специфику и распространение скандинавских ойконимов на Британских островах.

В дипломной работе использовались следующие методы исследования: *метод анализа литературы, общенаучное понятийное моделирование, индуктивный метод, сравнительно-исторический метод, метод этимологического анализа, статистический метод.*

**Материал исследования** представлен в объеме 1273 названий городов, поселков и деревень Великобритании. В отборе материала были использованы такие словари и работы зарубежных авторов, как «The Oxford Dictionary of English Place Names» D. Mills, «The Place-Names of Lancashire» E. Ekwall, «The Place-Names of Scotland» J. Johnston, «The Place-Names of England and Wales» J. Johnston, «The Place-Names of Cambridge» W. Skeat, «The Dialect and Place-Names of Shetland» J. Jacobsen, «The Place-Names of Wales» T. Morgan и другие. Кроме того необходимые данные были собраны путем исследования различных карт, атласов, интернет-ресурсов.

**Структура работы.** Выпускная квалификационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, библиографического списка и приложений.

**Практическая значимость** данного исследования заключается в том, что полученные выводы могут быть интересны для дальнейшего изучения и исследования скандинавского топонимического слоя Великобритании.

## 1. Характеристика основных этапов скандинавского завоевания

### 1.1. Исторические предпосылки скандинавского завоевания

Для того чтобы понять и определить происхождение скандинавских топонимов на территории Британских островов, необходимо провести глубокий анализ не только заимствований из древнескандинавского языка, но и образ жизни и быта скандинавских завоевателей, которые формируют причины, по которым те совершали свои походы на данную территорию.

Период нападений скандинавов длился с конца VIII в. до середины XI в. и имеет историческое название – «эпоха викингов». Информацию о данном периоде, в основном, историки получают из письменных источников, таких как саги, но первичными доказательствами служат археологические находки.

Под эпохой викингов, или *Vikingetiden*, традиционно понимается 250-летний период, начиная со скандинавских набегов на монастырь Линдисфарн, находившийся на территории Нортумбрии, в июне 793 г., заканчивая смертью короля Харальда Сурового в битве при Стамфорд-Бридж 25 сентября 1066 г., незадолго до битвы при Гастингсе и норманнского завоевания.

Как указывает Ш. Тернер в своей «Истории англо-саксов» «первое название, которое было дано пиратам было *vikingr*, возможно первоначально означавшее «короли заливов, бухт». Именно там они лежали в засаде и молниеносно нападали на проплывающих мимо путешественников» [59, p.263].

Этимология современного слова *viking* сегодня активно обсуждается. Во многих этимологических словарях указано, что исследователи считают, что слово *viking* произошло от таких элементов, как древн.норвежск. *-vík* «небольшая бухта, узкий залив», «фиорд» и *-ingr* «принадлежащий», то есть «человек, живущий в заливе» или «человек, происходивший из залива» [68].

Оксфордский словарь рассматривает древн.англ. слово *wīc* «лагерь», происходящее от лат. *vīcus* «поселение, деревня», как возможную основу слова *viking*, так как именно временные лагеря, которые оставляли за собой скандинавы, были отличительной чертой их набегов [73]. Это говорит о том,

что древнеанглийский эквивалент слова *viking* - *wicing*, означавший «пират, морской грабитель» уже существовал к тому времени, что ставит под сомнение скандинавское происхождение данного слова [72]. Оксфордский словарь английского языка приводит пример слова *wicingsceaða*, которое появляется в англо-саксонских словарях, датированных XIII веком и *sæ-wicingas* из ранней поэмы «Исход», написанной Кэдмоном, одним из первых английских поэтов. Вполне возможно, что слово происходит от древн.англ. *wicing* или древн.фризского *wizing*, которое позднее переняли скандинавы [74].

С точки зрения шведского ученого Ф. Аскеберга, который считает, что термин «викинг» происходит от глагола *vikja* «поворачивать, отклоняться». Викинг, как он утверждает это человек, который уплыл из дому, покинул родину, то есть морской воин, пират, ушедший в поход за добычей. Любопытно, что в источниках этот термин особенно часто употребляется не применительно к человеку, а как обозначение самого грабительского предприятия: «уйти, отправиться в *viking*», – причем проводится довольно строгое различие между отплытием «в викинг» и торговой поездкой [Цит. по: 12, с. 80].

Однако, ситуация вокруг данного слова усугубляется тем, что слово *viking* исчезает из текстов среднеанглийского языка и появляется вновь лишь в XVIII - нач. XIX вв., когда слово начинает идеализироваться и приобретает оттенок героизма, то есть некоего «чужестранного воина», благодаря работам различных деятелей искусства.

Нужно сказать, что на современный образ викинга во многом повлияло изобразительное искусство XIX века. Внешний вид скандинавский воинов, их традиции и обычаи, описанные в различных древних сагах, производили сказочный и мифический эффект. Скандинавские художники были более точны, изображая викингов в соответствии с историческими фактами. В то же время зарубежные художники, лишённые правильных представлений и реалий о культуре викингов, создавали новый образ «варвара», который формировался

исключительно из предубеждений или предрассудков. Тем самым создавался образ «жестокоего дикаря», не достигшего человеческого уровня [46, р. 6-7].

Из исторических фактов известно, что викинги были отличными путешественниками и бесстрашными мореплавателями. Они держали в страхе Восточную и Западную Европу, первыми доплыли до Америки, побывали в Северной и Южной Африке.

Марк Блок считает, что «если рассматривать их [набеги] с правильной точки зрения, то они кажутся нам не более чем эпизодом, хотя и особенно кровопролитным, величайшей человеческой авантюры» [Цит. по: 30, с. 14].

Когда речь идет о скандинавах, многие обычно не упоминают причины обширной экспансии викингов, а сводят все до их безумного желания убивать и мародерствовать.

Существуют различные мнения и интерпретации вспышки скандинавской активности. Томас Кендрик говорит о том, что «невозможно в окончательной и удовлетворительной формулировке объяснить грандиозный натиск северных народов, известный как экспансия викингов... Вполне возможно, что наиболее настоящими мотивами (викингов) были перенаселенность, нехватка земель и политические неурядицы, но все же... надо согласиться, что ни вместе, ни по отдельности они не выглядят достаточными, чтобы объяснить столь значительные и столь продолжительные миграции» [44, р. 22]. Уоллас-Хэдрилл также утверждает, что «скандинавские атаки так и не получили соответствующего объяснения» [60, р. 133].

Гайпель обобщает традиционный взгляд на эту проблему следующим образом: «Голод, мор, разрушительные стихийные бедствия на их родной земле, перенаселенность, как результат широко распространенной практики полигамии, обычай изгонять младших сыновей, чтобы те сами заботились о себе, сокращение арабами старых торговых путей с Византией, мания уничтожать чужое имущество, ярая ненависть к христианству и ненасытный аппетит к приключениям – эти и многие другие предположения были выдвинуты в качестве вероятных объяснений огромного по своим масштабам



переселения людей с севера, что является частью традиционного понятия «волны скандинавского насилия» [40, с. 31].

Английский историк, Питер Сойер, говорит о том, что постоянно увеличивающееся население в Скандинавии являлось одной из причин растущей активности викингов [54, р. 105-108].

Первыми скандинавскими колонизаторами были норвежцы, которые в VIII в. начали заселять Оркнейские, Шетландские и Гебридские острова. Последующая колонизация Исландии так же была делом норвежских викингов. Однако, принято считать что первые викинги искали, в большинстве своем, не землю, а богатства. Более того, на протяжении долгого периода, их главной целью было овладеть золотом, серебром и другими драгоценностями с помощью грабежа или при продаже рабов и выкупе пленников.

Норвежцы начали селиться на Оркнейских и Шетландских островах примерно с середины VIII в., но до середины IX в. большинство скандинавов, которые смогли выжить, возвращались домой. Позднее некоторые из них начали обосновываться в завоеванных землях, таких как Британские острова, северная Фракия, Фарерские острова, Исландия и под конец X в. в Гренландии. Некоторые скандинавы находились в изгнании и не имели права вернуться на Родину, для других было намного удобней селиться в недавно завоеванных землях, которые были дарованными им их лидерами. Некоторые, включая тех, кто селился на Британских островах, в Исландии и России, должно быть соблазнились перспективой завладеть более обширными землями, нежели иметь то, что осталось у них в Скандинавии.

Ключевым фактором столь интенсивных набегов, послужила торговля в северо-восточной Европе, которая начала развиваться в конце XII в., когда возрос торговый интерес между Англией и континентальной Европой [61, р. 293-295]. Это привело к развитию таких крупных торговых центров как Дорестафт на Рейне, Квентовик около Булони и таких городов как Хэмвик, Лондон, Ипсуич и Йорк в Англии.

Скандинавия и страны Балтики ощутили на себе развитие торговли. В первую очередь это связано с тем, что производство меха высоко ценилось в Западной Европе. Лучшие меха изготавливались именно в тех регионах, где зимы были очень холодными, а для Западной Европы Скандинавия и Балтийские страны являлись идеальными торговыми партнерами в этом плане. Летом купцы плавали через Балтийское море, закупались мехом и другими изделиями, такими, как шкуры выдры и бобра, янтарь и гагачий пух.

Рост и развитие городов во многом зависели от внешних факторов, таких, как укрепление верховной власти и социальная стабильность. На берегах Северного моря и в Прибалтике остались следы давно исчезнувших викингских городов, древних торговых центров севера, располагавшихся на всем долгом пути из устья Рейна, вдоль побережий Ютландии к озеру Меларен. О торговых связях давних времен свидетельствуют города, ныне мертвые, но когда-то полные жизни: фризский Дорестада, Хедебю на юге Дании, Линдхольм Хёйе в Лимафьорде, Гробин латышей, Волин северных славян, эстонский Трусо, шведская Бирка и Скирингсسال (Каупанг) южной Норвегии [Приводится по: 14, с. 160].

Северные регионы России так же привлекал своими мехами финнов, прибалтов и всю средневековую Европу. В середине IX в. на Старой Ладогe скандинавы и славяне активно занимались развитием торговой деятельности.

Торговля между Северной и Западной Европой как раз и повлекла за собой набеги викингов. Во-первых, скандинавы были хорошо ознакомлены с кораблями, используемыми в Европе, и переняли у европейцев опыт, чтобы улучшить свои морские суда. Хотя саксы и их соседи в Ютландии начали заниматься мореплаванием лишь в V в., рунические камни на острове Готланд указывают на то, что весельные суда были в ходу еще пару веков. Во-вторых, благодаря контактам с западными купцами, скандинавы узнали не только о богатствах Европы, но и о внутренних конфликтах между европейскими королевствами и позднее стали получать от этого выгоду. В-третьих, плавания по Балтийскому региону, позволили скандинавам увеличить свои грабежи.

Большинство правителей и военачальников хотели контролировать те или иные торговые зоны и охотно получали прибыль с этих мест или торговых путей, ведущих в города. Датские короли, правящие в Ютландии, больше всех получали пользу от этого, так как они контролировали вход в Балтийское море и предоставляли безопасность судам, проходившим по данному торговому пути. В последствии, они смогли привлечь торговцев в Хедебю.

Существует много доказательств того, что в первой половине IX в. Датские конунги были признаны королями многими местными правителями, таких мест как Скагеррак и Каттегат. Те, кто не мог противостоять силе датчан или не желал подчиняться им, могли выбрать изгнание – более привлекательный вариант, в силу того, что можно было пуститься в рейд и заполучить славу и богатства. Датчане особенно хотели получить гегемонию над Викеном - землей примыкающей к Осло-фьорду. Этот район был очень важен, так как именно здесь датчане могли заполучить железо, которое производилось в Норвегии.

Вследствие этого скандинавские завоевания начались с основания лагерей и баз при первых набегах. Первоначально датчане концентрировали свое внимание лишь на южном регионе Северного моря и Ла-Манше. Хотя различия между данными регионами стерлись в середине IX в., когда датчане бросили вызов норвежцам в Ирландии, археологические находки и лингвистические доказательства ясно дают понять, что именно датчане селились в Восточной Европе, а те, кто селились в Ирландии, на Гибридах и Северных островах, были выходцами из Норвегии [53, p. 106].

Превосходство скандинавов обуславливалось и развитостью их государств. В Шотландии, Ирландии, Уэльсе (а тем более на Руси) процесс объединения еще только начался, франкская империя развалилась в 840 г. Шотландия представляла собой пеструю и беспорядочную смесь рас и народов: пикты к северу от Аргайл и Форты; валлийцы в Стратклайде и Камберленде и, вместе с пиктами, в Голловэе севернее Солуэй-Ферты; скотты в своем обширном королевстве Далриада (Аргилшир, Кинтайр и острова Бьют, Арран,

Айлей, Джура); и англы в Бернисии. В Ирландии, правда, имелся верховный король в Таре, которому местные властители Коннахта, Мунстера, Лейнстера, Мита, Айлеха, Ульстера и Ориля приносили клятву верности, но это было скорее кажущееся, нежели реальное единство. Извечное соперничество между кельтским севером и югом не прекращалось и в самые благополучные времена. В Уэльсе ситуация была не лучше, а в Англии – еще хуже. Нортумбрия, хотя и оставалась самым богатым из королевств, давно утратила свое величие; Мерсия; занимавшая ведущие позиции, пока в ней правили Этельбалд, *Rex Britanniae*, и Оффа, *Rex Anglorum*, теперь, через тридцать лет после смерти Оффы, превратилась просто в одно из королевств. Около 825 г. Восточная Англия отделилась. Уэссекс набирал силу, и королю Эгберту даже удалось подчинить Эссекс и Кент, но в 856 г., когда Этельвульф пришлось разделить королевства, уэссекская династия потеряла Кент и юго-восточные земли. В Корнуолле валлийцы не могли смириться с владычеством англосаксов и даже попытались в 835 г. сменить его на датское.

На другом берегу Английского канала обстоятельства также складывались в пользу викингов. В 840 г. умер Людовик Благочестивый. Его старший сын Лотарь, в течение десяти лет затевавший нескончаемые распри с отцом, теперь начал враждовать с двумя своими братьями Карлом Лысым и Людовиком Немецким. Те разбили его у Фонтенуа, и заключенный в 843 г. Верденский договор положил конец империи Карла Великого. Лотарь формально еще именовался императором, но под его властью остались только Италия, Прованс и Бургундия, а также северные земли, включая Фризию и побережья Северного моря. Все области восточнее центрально-франкского королевства, то есть Бавария, Тюрингия, Франкония и Саксония, отошли Людовику Немецкому. Карлу достались владения на западе, располагавшиеся на территории современных Франции и Испании, границами которых служили Рона, Сона, Маас, Рейн и Эбро. Бретань и Аквитания стали претендовать на самостоятельность. То, что именно тогда в разных частях бывшей империи

появились викинги, безусловно, нельзя считать случайностью или простым совпадением [14, с. 198-199].

## **1.2. Распространение скандинавов на Британских островах в историко-хронологическом аспекте**

Первые скандинавские набеги в Британию начались в конце VIII в., а уже к концу IX в. скандинавы основали множество больших поселений в разных частях Британских островов, где достигли больших политических успехов.

В самом начале XI в. датские короли, Свен Вилобородый и его сын Кнуд Великий, становятся королями Англии. А в 1066 году было несколько отдельных походов во главе короля Норвегии, Харольда III Сигурдссона и герцога Нормандии, Вильгельма Завоевателя, потомка скандинавских поселенцев на севере Франции.

Профессор Эдвард Джеймс утверждает, что в 793 г. Алкуин из Йорка обратился к Хигбальбу, епископу монастыря Линдисфарн и Этельреду, королю Нортумбрии, оплакивая неожиданную атаку викингов на монастырь Линдисфарн, вероятно норвежцев, приплывших из-за моря в Нортумбрию [42].

Через несколько десятилетий многие монастыри на севере Англии были разграблены и разрушены, а письменные источники и свидетельства грабительских нападений викингов были уничтожены. Поэтому у историков нет достаточных сведений о скандинавский рейдах в Шотландии, хотя из археологических раскопок ясно что, что здесь набеги были довольно обширными.

Аббатство Айона, которое находится на острове Айона на западе Шотландии, сгорело в 802 году, а в 806 году скандинавскими захватчиками было убито 68 монахов. Оставшиеся в живых отправились в Келс (графство Мит, Ирландия), неся с собой апракос, написанный в Айоне, известный как Келльская Книга.

Другие монастыри в Шотландии и северной Англии просто исчезли из летописей. Линдисфарн был заброшен, а его монахи блуждали по северной Европе со своим великим достоянием – мощами Святого Кутберта Линдисфарнского до тех пор, пока не очутились в графстве Дарем в 995 г. [Ibid.].

В VIII в. Британские острова представляли собой маленькие королевства, над которыми главенствовала Мерсия. Как и в других местах в Средние века между ними была междоусобная борьба, но, в общем, это время можно охарактеризовать веком благополучия, с тех пор, как пала Римская империя. Англосаксы считали свою родину отдаленным поселением Христианской цивилизации, защищенным от нападений [56, p. 127].

Первые известные рейды викингов в Англию начинаются в 789 г., когда три норвежских судна прибыли на берег острова Портланд на юге Уэссекса. Думая, что приплывшие являются купцами, шериф из Дорчестера приказывает им сообщить о своем прибытии в замок. Однако, скандинавы убивают шерифа [52, p. 16].

В 792 г. угроза нападения со стороны скандинавов усиливается. Король Мерсии Оффа издает указ о защите Кента от «языческих мореплавателей». Как было уже упомянуто, 8 июня 793 г. викинги напали на монастырь Линдисфарн на побережье Нортумбрии. Некоторые из монахов, пытавшиеся сопротивляться, были убиты, другие были взяты в плен, монастырь был разграблен.

В 806 г. викинги разграбили отдаленный, но известный монастырь Айона на Гебридских островах в Шотландии, а затем отправились на запад к берегам Ирландии [37, p. 55].

Лингвистические доказательства и археологические раскопки подтверждают, что датчане преимущественно выбирали целью своих грабежей восточную Англию, в то время, как выходцы из Норвегии нападали на острова Шотландии и Ирландию. Рейды проходили при участии порядка дюжины кораблей и только тогда, когда скандинавы не были заняты сезонным сельским

хозяйством, то есть весной между посевом и сенокосом и осенью в перерыве между сбором урожая и первыми метелями.

В 890-х г. появляются новые вспышки скандинавской активности. Подталкиваемые династическими распрями и упадком династии Каролингов, викинги начали вести многочисленные атаки с большей жестокостью. Их набеги сопровождалось кораблями (30 - 35 судов в 830-е г.), а через несколько десятков лет численность судов составляла уже порядка 100 кораблей. Частотность рейдов увеличивалась не постепенно, как принято полагать. Согласно англосаксонским хроникам между 835 и 865 гг. викинги совершили 13 набегов на территорию Англии и разграбили только 22 поселения. Соответственно хроникам, эти набеги были направлены на южное побережье Англии и никогда не распространялись вглубь дальше Лондона и Темзы [47, р. 141-142].

Ситуация в Англии кардинально менялась в 865 г., когда «Великая языческая армия» скандинавов, преимущественно датчан, высадилась на побережье Англии, решительно настроенная не грабить, как раньше, а завоевать и поселиться в стране.

Историки по-разному говорят о численности «Великой языческой армии» [35, р. 265]. Согласно мнению приверженцев минимализма, например, Питера Сойера, армия была меньше, чем её традиционно представляют. Сойер также подчеркивает тот факт, что в 865 г. англосаксонские хроники называют скандинавские силы «языческой армией» или на древнеанглийском «*hæfen here*» [30, с. 180].

Свод законов уэссекского короля Ине, изданный около 694 г., дает следующее определение слову «*here*» – «нападающая армия или рейдерская группа, состоящая более чем из 35 человек», таким образом, имеются различия между термином, обозначающим скандинавскую армию и определением «*fyrð*», которым описывалась англосаксонская армия [88, с. 40-41]. Те, кто писал англосаксонские хроники, использовал термин «*here*» для описания численности скандинавов. Историк Ричард Абельс полагает, что это как раз и

было отличием скандинавских военных группировок и силами, организованными английским королем. Однако, к концу X в. - началу XI в. «*here*» использовался, как термин, обозначающий армию в общем, неважно – викингов или свою собственную [36, р. 266-267].

В 865 г. скандинавы напали на королевство Восточная Англия и заключили там мир в обмен на лошадей, что поспособствовало их продвижению вглубь страны. Годом позднее, скандинавы внезапно атаковали Нортумбрию – королевство, которое погрязло в междоусобицах между двумя королями, стремившихся к власти. Датчане захватили Йорк и превратили его в свою столицу на долгое время. Когда Нортумбрия объединилась и попыталась отвоевать захваченный датчанами город в марте 867 г., оба нортумбрийских короля погибли. Затем датчане двинулись на юг Восточной Англии и захватили Ноттингем. Как сообщают англосаксонские хроники – в 868 г. вновь разразилась война. Этельред, король Западных саксов, и Альфред, его брат, просили короля мерсийцев Бурхреда, чтобы он помог им сражаться против врага. Этельред и Альфред вошли вместе с западно-саксонской армией в Мерсию вплоть до Ноттингема, и там встретились со скандинавской армией в укреплении и осадили ее. Но тяжелого боя не было, потому что мерсийцы заключили мир с датчанами [75, с. 68].

В 869 г. скандинавы прошли через Мерсию, дойдя до Восточной Англии – разграбили ее и остались в Тетфорде на зиму. Когда армия Восточной Англии попыталась остановить захватчиков, она была повержена, а король Восточной Англии Эдмунд был убит после того, как отказался отречься от христианской веры.

В 870 г. датчане захватили Рединг на западе Лондона и устроили там свой штаб. Англосаксонские хроники отмечают девять мелких сражений между датчанами и западными саксами во главе с королем Этельредом и его братом, приемником Альфредом Великим [75, с. 68-69]. Уэссекс был довольно слабым королевством и власти просили мира, который был гарантирован викингами. Они ушли на четыре года, переселившись сначала в Лондон, затем в Йорк. В



873 г. скандинавы победили мерсийцев, отправили короля Бурхреда в изгнание и посадили на трон своего ставленника. В следующем году датская армия разделилась на две части. Халфдан, один из лидеров и главнокомандующий Великой армии, отправился со своими людьми на север, где обосновался и принялся возделывать там землю. Другая половина армии под командованием Гутрума пошла на юг и попыталась захватить Уэссекс. Но, несмотря на четырехлетнюю передышку от военных действий, король Уэссекса не был готов воевать. Он сумел откупиться от датчан, а те в свою очередь вернулись в Мерсию, которую они разделили между собой. В 878 г. захватчики нарушили обещание и вернулись обратно в Уэссекс, прогнали армию и жителей за пределы государства. Для отражения атак, Альфреда с маленькой группой своих приверженцев спрятался в болотах Ателни и оттуда производил внезапные атаки. Созвав людей из Сомерсета, Уилтшира и Хэмпшира, Альфред выступил в решающей битве под Эдингтоном в Уилтшире против датчан и разгромил их. По Уэдморскому миру, заключенному в этом же году, Гутрум – лидер датчан, принес клятву, что покинет Уэссекс и примет христианскую веру, веру короля-победителя Альфреда [48, р. 261-263]. Его крестили и нарекли Ательстаном, в то время как Альфред, в качестве покровителя, щедро одарил его и признал контроль датчан над территорией под названием «Дэйнло», которая включала в себя Эссекс, Восточную Англию и Нртумбрию. Данная часть Англии была узаконена в 886 г. [55, р. 136-140].

Для Альфреда перспектива завоевания Дэйнло означала создание единого государства и образование новой структуры правления, которая бы заменила структуру родственных связей былых времен. Несмотря на свой успех, королю постоянно угрожали и ему приходилось биться в мелких сражениях датчанами. Чтобы сохранить тяжело давшийся ему мир, Альфред развил сильную защиту Уэссекса, установив около 30 укреплений «*burghs*». Большинство из них находилось на южном побережье Англии, чтобы отражать атаки из-за моря. Некоторые укрепления находились около бывших римских городов, в то время

как другие защищали новые центры, возведенные Альфредом. Постройка и содержание этих укреплений описана в документе *Burghal Hidage* [41, p. 84-90].

Альфред реорганизовал англосаксонское «*fyrð*» или народное ополчение, позволяя своим воинам чередовать занятия фермерством и службой в армии. Таким образом, в любое время половина воинов была готова к войне. В 886 г. Альфред атаковал Лондон, который в то время находился под властью датчан, в надежде уменьшить количество земель подвластных Дэйнло. Биограф Альфреда Ассер сообщает, что он преуспел и за его заслуги «Англы и Саксы, которые ранее были разбросаны по всей стране и не были захвачены датчанами, с охотой обратились к Альфреду, признав его господство» [45, p. 98].

В 832-893 гг. мир был нарушен новой угрозой нападения со стороны скандинавов. Захватчики, изгнанные из Фризии, замыслили завершить завоевание Англии. В течение нескольких военных кампаний Альфреду удалось разгромить захватчиков, в то время как население оставалось в построенных укрепленных им городах. Альфред также применил новые тактики. Он выслеживал и уничтожал противника на море, используя новые боевые корабли. Это помешало планам датчан, и они были вынуждены или оставаться в Нортумбрии и Восточной Англии, или отступать на континент. Последние годы жизни Альфреда были мирными и он посвятил их ученым занятиям. Альфред умер 26 октября 899 г.

После его смерти наследники Альфреда, а именно сын Эдвард (899-924 гг.), дочь Этельфледа, королева Мерсии (911-918 гг.) и внук Этельстан (924-939 гг.) смогли начать завоевание датской Англии вновь. После того, как датчане поселились в Англии, они утратили свою мобильность, которая была их главным преимуществом над англосаксами. Также они были разобщены. Мерсийский регистр сообщает, что во второй декаде X в. королева Этельфледа принудила своих людей к строительству массивного укрепления и возглавила свои войска для захвата Дерби и Лестера в 917 г. Хотя в некоторых случаях датчане даже объединялись с местным населением, чтобы противостоять ее брату, Эдварду, ему удалось разбить их. Осенью 918 г. он уже правил Дэйнло к

югу от устья реки Хамбер. Когда в следующем году умерла его сестра, Эдвард быстро захватил Мерсию. Этельстан, сын Эдварда, который стал королем в 924 г., завершили завоевание, отвоевав Восточную Англию [39, p. 151-165].

В последующие десятилетия борьба сконцентрировалась за королевство Йорк. В 918 г. его население согласилось признать правление женщины (Этельфледы), но она умерла еще до того, когда были сделаны какие-нибудь указания. Годом позднее город был захвачен викингом из Дублина по имени Рагналл. Этельстан вытеснил его из Йорка в 927 г. и таким образом стал первым королем всей Англии. В 927 г. другой викинг из Дублина Олаф Гутфритссон с помощью шотландцев и бриттов из Старклайда, попытался захватить город, но был повержен в битве при Бунанбурге в Нортумбрии. Эта битва описывается в исландской саге об Эгиле, написанной в XIII в. [49, p. 31].

Когда в 939 г. умирает Этельстан, Олаф захватывает Йорк. В 944 г. англосаксам вновь удается отобрать город, но четырьмя годами позднее норвежский король Эрик Кровавая Секира захватывает его снова. Врагами Эрика были английский король Эдред (946-955) и король викингов Олав III, который правил в Дублине. В 954 г. Эрик был изгнан из Йорка и вскоре был убит в одной из мелких стычек. Так закончилось господство норвежцев в Йорке.

Более отдаленная Нортумбрия дольше всех противостояла англосаксонским нападениям во главе со скандинавскими лидерами из Ирландии, но здесь и скандинавская власть была ликвидирована Эдредом в уже 954 г.

Вторая большая волна скандинавских набегов на Англию началась в 980 г. несколькими годами позднее коронации двенадцатилетнего короля Этельреда II (978-1016). Этельред II был слабым и неразумным правителем. Викинги вскоре почувствовали это и начали свои атаки. Другим важным фактором новой вспышки скандинавской активности было то, что в Скандинавии заканчивалось серебро из-за истощения шахт на исламском Востоке, а также из-за конфликтов внутри страны. Главным признаком их

нападения было то, что скандинавы начали собирать налоги, или Данегельд, с королей и принцев, которые хотели завоевать трон и оградить себя от всевозможных атак.

Участниками рейдов были профессиональные солдаты и наемники. За восемнадцать лет между 991 и 1009 гг. англичане заплатили датчанам больше 100 000 фунтов серебряных монет и украшений, что способствовало дальнейшей экспансии викингов [46, p.173].

Скандинавскую армию возглавлял Олав Трюггвасон, который сражался с англичанами в битве при Молдоне в Уэссексе в 991 г. Эта битва была записана в англосаксонских хрониках, где описывается поражение и смерть эрла Бертнота [43, p. 180]. Олав подписал договор с королем Этельредом, где оговаривалась уплата 10 000 фунтов захватчикам и взаимное уважение при торговле на море. Через три года Олав вернулся с 94 кораблями в сопровождении датского короля Свена Вилобородого. Им не удалось захватить Лондон, однако они разграбили юговосточную Англию и вернулись обратно в Скандинавию после того, как Этельред заплатил им 16 000 фунтов. Олав сдержал обещание и принял крещение, став, таким образом, христианином.

В 1002 г. английский король был охвачен безумной идеей убивать всех датчан, которые жили в Англии с первых набегов и уже ассимилировались. В числе его жертв была сестра короля Свена Вилобородого, который в последствии напал и разорял Англию в 1003, 1004, 1006, 1007 гг., мстя за смерть сестры. В 1007 г. короли, наконец, договорились, что Этельред должен заплатить 36 000 фунтов серебром датскому королю, чтобы тот покинул Англию [53, p. 27-30]. Двумя годами позднее, многострадальная Англия была снова атакована Торкеллом Высоким. После трех лет мародерства ему заплатили огромную сумму в 48 000 фунтов и он уплыл.

В 1014 г. Этельред был свергнут с трона королем Свеном, но через несколько месяцев он умирает. Когда в 1016 г. умирает Этельред, сын Свена Кнуд (Кануд) II, одерживает победу над Эдмундом II, сыном Этельреда. Он становится королем обширной скандинавской империи, которая включала в

себя Англию, Данию, Норвегию и часть Швеции. Кнуда часто вспоминают из-за мира, который был принесен им во время правления, высоких налогов и свода законов, которых подчеркивал справедливость и личные свободы.

Кнуд умер в 1035 г. Последующие правления, его сыновей Харольда I и Хардекнуда, короткие по своей длительности, привели к распаду скандинавской империи. Эдуард Исповедник, еще один сын Этельреда, был призван из Нормандии, где он был в ссылке. В 1042 г. он взошел на трон. Правление Эдуарда ознаменовано господством власти графа Годвина Уэссекского, затем его сына Гарольда и первой волной нормано-французского влияния [10, с. 73]. Эдуард умер в 1066 г., не оставив наследников. Государственный совет или *witenagemot* выбрал следующим королем военачальника Гарольда графа Уэссекского, однако, было еще два других претендента на трон – король Норвегии Харальд I и Вильгельм Завоеватель, герцог Нормандии.

Харальд прибыл с 300 кораблями и захватил Йорк. 25 Сентября 1066 г. в битве при Стамфорд-Бридж он был убит Гарольдом, который позднее погиб в битве при Гастингсе 14 октября. Вильгельм был коронован в Вестминстерском аббатстве 25 декабря 1066 г.

Победоносная армия состояла, в основном, из потомков датчан, которые поселились на северо-востоке Франции и смешались с местными кельтами. Таким образом, Англия перешла от скандинавского владычества к французскому, которое длилось 400 лет. Но скандинавы не отступили от своих замыслов. Датский король Свен Эйстридсен активно поддерживал восстания против Вильгельма в 1069-1070 и 1075 гг. Его сын Кнуд начал созывать огромную флотилию, чтобы захватить Англию, но флот никогда не выходил в открытое море. В 1086 г. Кнут был убит, что положило конец эпохе викингов в Англии.

Скандинавское завоевание оставило после себя много археологических находок и наложило огромный отпечаток на все аспекты жизни в Англии. Обосновавшись там и привнеся новые технологии скандинавы начали

возделывать землю в северных и восточных частях Англии. Это оказало большое влияние, которое чувствуется и по сей день, на социальную структуру, местные диалекты, названия поселений, личные имена, различные виды искусства и традиции местного населения.

Викинги привнесли новые и более демократичные формы административного правления и судейства. Знаменательно то, что английское слово *law* (древнеанглийское *lagu*) происходит от древнескандинавского *lag*, которое означает «закон». Также викинги способствовали развитию торговли и познакомили англичан с новыми предметами материальной культуры.

Помимо этого, лингвистические доказательства указывают на то, что на территории Британских островов было много скандинавских поселений. Такие топонимические суффиксы как *-by* «ферма, деревня», *-toft* «поселение, ферма», *-thwaite* «огороженный участок земли, деревня», *-thorp* «деревня, поселение» и *-holm* «участок суши у воды» являются типичными доказательствами присутствия викингов на данной территории. Примерами таких поселений могут служить *Bromholm*, *Braithwaite*, *Appleby*, *Freystorp* и другие.

Нельзя не упомянуть то огромное влияние, которое викинги оказали на английский язык. Древнескандинавский язык, а именно его восточный диалект был схож с древнеанглийским, то есть эти два языка были взаимопонятными несмотря на свои различия. Многие древнескандинавские слова проникли в английский язык, например, такие, как *sky*, *window*, *law*, местоимения *they*, *them*, *their*. Многие другие слова до сих пор живут в английском языке.

## Выводы по главе

Скандинавы были одними из самых искусных мореплавателей и авантюристов. Как мы видим сегодня, этимология современного слова *viking* является предметом дискуссий. Существует много различных точек зрения, откуда пришло слово *viking* и в каком значении оно употреблялось.

На сегодняшний день многие ученые склоняются к тому, что *viking* происходит от древненорвежского *vikingr*, которое означает «человек из залива» (*-vík* «залив, бухта» и *-ingr* «принадлежащий»).

Однако мы считаем правильной точку зрения английского историка Ш. Тернера, который полагает, что слово *viking* происходит от двух элементов – древн.сканд. *-vík* «бухта, узкий пролив» и протогерманского *-kuningaz* «король».

Говоря о причинах, которые сподвигли викингов на столь агрессивные набеги и столь продолжительную экспансию, нужно отметить в первую очередь перенаселение и нехватку земли для сельских работ. Однако отправляясь на поиски новых земель, викинги зачастую грабили и разрушали города и поселения, забирая серебро, драгоценности и местное население в качестве рабов.

Развитие торговли в Европе во многом способствовало развитию интереса у викингов к захвату новых земель. Скандинавия, наряду с Балтийскими, странами была один из поставщиков меха, который сильно ценился в Западной Европе. Узнав о богатстве этого региона, скандинавы захотели подчинить его себе, что, несомненно, у них получилось в том плане, что они начали контролировать многие торговые пути, обеспечивая защиту проходившим судам, которые в свою очередь должны были платить скандинавам. Торговля и грабеж шли вместе, поэтому викинги могли с легкостью грабить проходившие суда.

Торговля также способствовала развитию торговых центров на территории Скандинавии, таких как Хедебю, Каттегат, Бирка, Скирингсаль и многих других.

Немаловажным является тот факт, что в то время Европа была погружена в междоусобные войны, что также явилось одной из причин успешных походов викингов, так как без централизованной власти многие государства Северной и Западной Европы не могли отразить постоянные атаки со стороны скандинавов.

Первым нападением викингов на Британские острова считается набег на монастырь Линдисфарн в 793 г. Далее, согласно англосаксонским хроникам, было много незначительных и мелких стычек между англосаксами и скандинавами.

В 870-871 гг. королевства Восточная Англия, Нортумбрия и Мерсия подвергаются нападению и завоеванию со стороны Великой языческой армии. Король Уэссекса Альфред Великий в дальнейшем был вынужден подписать с датчанами договор, по которому викингам досталась территория, именуемая Дэйнло, включавшая в себя территории Нортумбрии, Восточной Англии и юго-восточную часть Средней Англии. Уэссекс же отстоял право на свою независимость.

К 924 г. Эдуарду, сыну Альфреда Великого, удалось отвоевать у скандинавов Восточную Англию и Мерсию.

Вторая волна набегов викингов начинается в 980г., и в 1014г. датскому королю Свену Вилобороду удается снова захватить Англию. В период 1016-1035 гг. во главе Датского государства, которое включало в себя не только Норвегию, Швецию, но и Англию, становится Кнуд Великий. За этот период переселенческое движение скандинавов в Англию заметно увеличилось, а вместе с ним возросло их влияние на англосаксов [3, с. 30].

После его смерти в 1042 г. на престол восходит наследник уэссекской династии Эдуард Исповедник.

В 1066г. англичане сумели отбить очередное вторжение скандинавов в битве при Стамфорд-Бридж, во главе которого был норвежский конунг Харальд.



Последними из скандинавов, которые хотели подчинить себе Англию, были племянник Кнуда Свен Эйстридсен и его внук Кнуд IV. Однако, построив огромную флотилию, они так и не выступили против Англии.

В XI-XII вв. скандинавы, оставшиеся жить на территории Великобритании, пережили постепенный процесс поглощения их местным поселением. Это способствовало более активному протеканию процесса складывания английской народности, которой пришлось упорно бороться за свое существование [Там же. С. 31].

В целом, скандинавы сыграли большую роль в становлении Англии и других регионов Великобритании, оставив после себя глубокий след, как в истории этой страны, так и в языке.

## **2. Скандинавские заимствования в лексической системе английского языка**

### **2.1. Характеристика заимствованной лексики из скандинавских языков**

Процесс заимствования иноязычной лексики присущ каждому языку, во все периоды его развития. В мире осталась лишь малая часть изолированных языков, которые не подвергались бы влиянию других языков ввиду тесных человеческих контактов.

В настоящее время проблемой изучения заимствований занимаются большинство отечественных и зарубежных лингвистов. Многие рассматривают проблему заимствований в связи с вопросами культуры.

В своей работе «Языкознание» И.А. Бодуэн де Куртенэ говорит о том, что «с помощью исследования заимствованных слов мы можем с большей точностью делать выводы о взаимном культурном влиянии одного народа на другой» [6, с. 97].

И.А. Бодуэн де Куртенэ также утверждал, что «... нет и не может быть ни одного чистого, не смешанного языкового целого. Смешение есть начало всякой жизни...» [7, с. 362 ].

Заимствования могут быть как непосредственные, то есть когда слова заимствуются напрямую из другого языка, и опосредованные – через третий язык. Каналы заимствования могут быть как устные (на слух), так и книжные, письменные (по буквам). При устном заимствовании слово претерпевает больше изменений во всём своём облике, чем при письменном. Пути движения слова из языка в язык могут быть прямыми и косвенными [69].

Однако, по мнению Л.В. Щербы, понятие смешение языков является одним из самых неопределенных вопросов в современной лингвистике. Кроме того, Л.В. Щерба не признает термин «смешение языков». Он утверждает, что оба языка находятся в непосредственном контакте друг с другом, и в равной степени могут участвовать в образовании нового языка. Критикуя данный термин, он предлагает заменить его понятием «взаимное влияние языков» [35, с. 42].

Лингвистический энциклопедический словарь дает следующее определение понятия «заимствование» – элемент чужого языка (слово, морфема, синтаксическая конструкция и т. п.), перенесённый из одного языка в другой в результате языковых контактов, а также сам процесс перехода элементов одного языка в другой. Обычно заимствуются слова и реже синтаксические и фразеологические обороты [69].

Л.П. Крысин утверждает, что «заимствование» – это «процесс перемещения различных элементов из одного языка в другой». При этом «различными языковыми элементами» являются единицы языковых уровней (фонологии, морфологии, синтаксиса, лексики, семантики) [20, с. 80].

Ю.С. Сорокин подчеркивает, что «процесс заимствования иноязычных слов есть процесс двусторонний. Это не только простая передача готовых элементов одним языком во владение другого языка. Это вместе с тем процесс их освоения системой данного языка, их приспособления к его собственным нуждам, их преобразования – формального и семантического - в условиях иной системы» [31, с. 122].

В «Большой российской энциклопедии» Ю.Н. Караулова даются следующие объяснения термина «заимствование» – «1) переход элементов одного языка в систему другого языка как следствие более или менее длительных контактов между этими языками; 2) слово или оборот, вошедшие в язык в результате перехода» [67].

Таким образом, различные взгляды на такое многоаспектное понятие как заимствование, позволяют сделать вывод, что данный термин не является однозначным. С одной стороны, заимствование подразумевает под собой процесс перемещения слов из одного языка в другой, с непосредственным влиянием на общественную жизнь и культурные явления, а с другой стороны это есть слово, перешедшее из иностранного языка в заимствующий язык и полностью освоенное этим языком.

В XX в. проблема заимствования слов, а именно факторы и причины, способствующие внедрению слов языками-реципиентами, то есть языками, которые принимали в себя заимствования, стала активно обсуждаться учеными.

Л.П. Крысин в своей работе отмечает, что Э. Рихтер называет основной причиной заимствования слов необходимость в наименовании вещей и понятий. Другими причинами могут быть языковые, социальные, психические, эстетические, потребность в новых языковых формах, потребность в расчленении понятий, в разнообразии средств и в их полноте, в краткости и ясности, в удобстве и так далее [20, с. 12].

М.А. Брейтер выделяет следующие причины заимствований:

- Отсутствие соответствующего понятия в когнитивной базе языка-реципиента;
- Отсутствие соответствующего (более точного) наименования в языке-реципиента;
- Обеспечение стилистического эффекта;
- Выражение позитивных или негативных коннотаций, которыми не обладает эквивалентная единица в языке-реципиенте [9, с. 132-135].

Однако если говорить о факторах, влияющих на процесс заимствования слов, то обычно выделяют экстралингвистические и внутрилингвистические (языковые) факторы.

К экстралингвистическим факторам относятся:

- Культурное влияние одной нации на другую, в результате которого происходит не только переход слов из одного языка в другой, но и заимствование определенных фрагментов ценностной картины мира;
- Повышение интересов того или иного языка к процессам или явлениям бытового содержания;
- Авторитетность языка-донора, впоследствии вызывающая повышенный интерес некоторых культурных слоев общества к языку, к приобретению новых культурных концептов;

- Наличие устных или письменных языковых контактов стран, являющихся следствием двуязычия.

Языковыми факторами являются:

- Отсутствие в принимающем языке эквивалентов для обозначения нового понятия;
- Стремление к использованию одного заимствованного слова вместо уже существующего описательного оборота, в целях экономии речевых усилий;
- Тенденция к экспрессивности, ведущая к появлению иноязычных стилистических синонимов.

Немаловажным является процесс ассимиляции заимствованного слова, то есть «частичная или полная адаптация слова к фонетическим, графическим, морфологическим законам заимствующего языка и его семантической системе» [4, с. 259].

Н. Н. Амосова предлагает следующую классификацию ассимиляции слов по принципу и по степени вхождения лексем в язык, выделяя в первую группу:

- слова, полностью усвоенные языком-реципиентом;
- книжные слова, специализированные и ограниченные сферой употребления;
- слова местного и исторического колорита.

Во вторую группу не ассимилированных единиц автор включает:

- полные заимствования, воспринимающиеся как чужеродный элемент в языке;
- относительные заимствования – заимствования, потерявшие в ходе процесса развития заимствовавшего языка свою смысловую связь с прототипами в исходном для них языке;
- морфемные заимствования – слова, созданные в пределах заимствующего языка при помощи заимствованных морфем;
- слова-кальки [2].

С.В. Гринев-Гриневиц выделяет следующие виды согласно характеру заимствований:

1) Материальное заимствование – заимствование материальной формы иноязычного термина, которое подразделяется на:

- а) лексическое заимствование;
- б) формальное заимствование;
- в) морфологическое заимствование.

2) Калькирование – заимствование не материальной формы слова, а его структуры и значения:

- а) словообразовательное калькирование;
- б) фразеологическое калькирование;
- в) семантическое калькирование.

3) Смешанное заимствование, при котором одна часть лексемы заимствуется, а вторая переводится или уже имеется в языке:

- а) гибридное заимствование;
- б) полузаимствование [11, с. 154-155].

Другая классификация С.В. Гринева-Гриневича включает следующие виды:

- Варваризмы – наименее освоенные иностранные слова, формально не ассимилированные;
- Экзотизмы – слова с четко осознаваемой и закрепленной принадлежностью к определенной стране, национальности;
- Собственно заимствования [Там же. С. 160].

Е. Хауген приводит классификацию заимствований по структурным, или формальным признакам. Основой его классификации является разная степень морфемной субституции заимствований:

1) Собственно заимствованные – то есть заимствуется как значение, так и звуковая оболочка;

2) Гибридные заимствования – используется частично материал из иностранного, заимствованного слова и частично из родного языка:

- а) ядерные (переносится главный компонент);
- б) периферийные [34, с. 348].

Говоря о скандинавских заимствованиях в английском языке, нужно отметить оказанное викингами влияние как на культуру Англии, социальный строй и правовую систему, так и на сам английский язык.

Мы используем термин «скандинавские заимствования», так как очень сложно разграничить норвежские и датские заимствования, ввиду близкого родства данных языков. Как мы знаем в древнескандинавском языке выделялось три основных диалекта: восточный, западный и древнегютнийский. Однако географическое распространение черт восточных и западных диалектов не имело четких границ. Их можно было найти и на территории Швеции, и на территории Норвегии, и на территории Дании. Если смотреть на распространение восточного диалекта, то большинство населения на территории современной Дании и Швеции говорило именно на нем.

В XII веке исландский свод законов Грагас сообщает, что шведы, норвежцы, даны и исландцы говорят на одном языке, *dǫnsk tunga* «датский язык». Другим названием, которое использовалось обычно именно для обозначения западного диалекта, было название *norrænt mál* «северная речь». Древнескандинавский развился в современные скандинавские языки, такие как исландский, фарерский, норвежский, датский и шведский [68].

Таким образом, обращая внимание на то, что скандинавские набеги совершались смешанными группами скандинавов, включая наемников, и факт взаимопонятности диалектов, мы можем сделать вывод, что в английский язык пришли как и датские, так и норвежские слова.

Немаловажно объяснить причины заимствования английским языком скандинавских слов. С одной стороны, древнеанглийский язык мог быть лишен этих слов, а с другой стороны, эти слова могли обозначать очень важный аспект для говорящих, тем самым происходила замена родного слова на заимствованное [51, p. 148].

Большая часть лексики словарного состава древнеанглийского языка совпадала с древнескандинавской. Б.А. Ильиш утверждает, что «во многих

словах корень был одинаковый, тогда как окончания были различные» [18, с. 183].

В табл. 1 Б.А. Ильиш приводит краткий список совпадающих древнеанглийских и древнескандинавских слов [Там же. С. 183-184].

Таблица 1. Список совпадающих древнеанглийских и древнескандинавских слов

Древнеанглийские	Древнескандинавские	Древнеанглийские	Древнескандинавские
1	2	3	4
dōm «суждение»	dómr	bītan «кусать»	bíta
fisc «рыба»	fiskr	flēotan «течь»	flíota
cyning «король»	konungr	bindan «связывать»	binda
stān «камень»	steinn	weorðan «становиться»	verða
āþ «клятва»	eiðr	beran «нести»	bera
hlāford «господин»	lávarðr	stelan «красть»	stela
wind «ветер»	vindr	cweðan «говорить»	kueða
dæg «день»	dagr	gōð «хороший»	góðr
hēafod «голова»	hǫfuð	ic «я»	ek
trēo «дерево»	tré	bīdan «ждать»	bída
cypp «род»	kyn	grīpan «хватать»	gripa
wīs «мудрый»	viss	æg «яйцо»	egg
sōð «истинный»	saðr	giefu «дар»	gíof
hāl «целый»	heill	sittan «сидеть»	sítia
lýtēl «маленький»	litell	faran «ехать»	fara
micel, mycel «большой»	mikell	hebban «поднимать»	hefia
gearu «готовый»	gerr	standan «стоять»	standa
sunu «сын»	sunr	hātan «звать»	heita
heorte «сердце»	hiarta	feallan «падать»	falla



1	2	3	4
оха «бык»	охе, ухе	mōdor «мать»	móðor
fōt «нога»	fótr	sēoc «больной»	siukr
fæder «отец»	faðer	cūð «известный»	kuðr
tīma «время»	tíme	sēoðan «кипеть»	síoda

Однако другая часть лексики древнеанглийского языка не совпадала с лексикой древнескандинавского языка.

Среди исконно скандинавской лексики, которая была заимствована, можно выделить следующие слова: *lagu* (law) «закон», *wrang* (wrong) «несправедливость», *husbonda* (husband) «хозяин дома», *feolaga* (fellow) «сотоварищ», *callen* (call) «звать» и другие.

Хотя скандинавское завоевание произошло в древнеанглийский период, его результаты отразились на языке только в среднеанглийский период.

И. Москович-Спигель Фандиньо, ученый-лингвист, говорит о том, что первое слово, пришедшее из древнескандинавского языка, было записано в 1107 г.

Первым заимствованием был аффикс *bergh* (от древнеисландского *berg* «холм») в слове *Warderberg*. И лишь спустя двадцать лет данный аффикс встречается в топониме *Akerberga*.

С 1120 г. по 1140 г., интенсивность использования скандинавский заимствований остается низкой, так как они редко фиксировались в письменных источниках. Приведенная статистика, собранная Москович-Спигель Фандиньо, указывает на то, что в первые восемьдесят лет после 1100 г. было записано лишь незначительное количество скандинавских заимствований [51, p. 141].

Для большей наглядности приведем составленную ей таблицу [Ibid. P. 141-142]:

Таблица 2. Количество скандинавских заимствований в письменных источниках за определенный период

Период	Количество заимствований	Период	Количество заимствований
1100-1120	2	1321-1340	455
1121-1140	5	1341-1360	138
1141-1160	23	1361-1380	427
1161-1180	18	1381-1400	1444
1181-1200	213	1401-1420	235
1201-1220	15	1421-1440	684
1221-1240	46	1441-1460	658
1241-1260	103	1461-1480	325
1261-1280	34	1481-1500	145
1281-1300	264	1501-1520	1
1301-1320	56	1521-1540	4

Табл. 2 показывает рост скандинавских заимствований с 1180 г. и далее. Когда Вильгельм Завоеватель прибыл в Англию, местное население состояло, в основном, из англосаксов и датчан. Эти два сообщества, которые имели общее германское происхождение, уже сосуществовали вместе один век до прихода нормандцев, но степень их близости не была однородной [Ibid.].

Кроме того, нужно обратить внимание еще на два фактора. Во-первых, большинство населения Англии было безграмотным, что означает, что соотношение между письменной и устной формой языка было незначительным, так как изменения в устной речи медленно отражались на письме и с момента, когда начались лингвистические изменения до момента их записи, могло пройти много времени. Во-вторых, существовавшие различия между двумя группами говорящих могли отступить на второй план перед угрозой нападения

нормандцев. Эти причины могли послужить объяснением увеличивающегося числа использования скандинавских заимствований.

В.П. Секирин говорит о том, что многие зарубежные лингвисты, такие как А. Бо, Д. Мэк-Найт, Д. Гринаф, Д. Китридж и Б. Грум и другие приводят скандинавские заимствования в алфавитном порядке без попыток их классификации [28, с. 97].

Однако все же представляется возможным отнести данные слова к следующим группам:

1) Слова повседневного употребления (happy, ugly, ill, axle, band, birth, crook, dirt, gait, gap, knife, race, seat, skill, sky, snare, window, awkward, flat, loose, rotten, rugged, sly, tight, weak, wrong, call, cast, drown, glitter, rid, scare, scowl, skulk, snub, thrive, thrust, want, husband, droop, flit, gape);

2) Слова сельскохозяйственной области (dale, bloom, egg, girth, root, rake);

3) Слова экономической сферы (fellow (первоначальное значение: *fe-lagi* – тот, кто вносит взнос, или делит собственность с кем-либо, партнёр, акционер), loan, score, thrift);

4) Понятия правовой системы (law, by law, out law).

Москович-Спигель Фандиньо выделяет следующие семантические поля, к которым принадлежат заимствования:

1) отсылка к людям или социальному статусу - 3,92%;

2) отсылка к группам или собраниям - 0,47%;

3) торговля и деньги - 0,79%;

4) строения, архитектура - 0,01%;

5) закон и социальные отношения - 6,28%;

6) религия и мифы - 0,01%;

7) военное дело - 1,51 %;

8) природа и географические черты - 3,02%;

9) дикая природа, животные - 2,09%;

10) одежда, текстиль - 2,28 %;

- 11) домоводство - 3,56%;
- 12) физические действия - 16,2%;
- 13) еда, напитки, готовка - 1,17%;
- 14) душевное состояние - 7,96%;
- 15) умственная деятельность - 6,79%;
- 16) абстрактные понятия - 5,59%;
- 17) письмо, знания, искусство - 1,2%;
- 18) сельское хозяйство и растения - 2,2%;
- 19) медицина, анатомия, человеческое тело - 4,34%;
- 20) охота, рыбалка, другие спортивные развлечения - 1,77%;
- 21) судоходство - 2,07%;
- 22) время - 1,98%;
- 23) погода - 0,22%;
- 24) измерения - 0,75%;
- 25) профессии - 1,11%;
- 26) секс - 0,15%;
- 27) история и традиции - 0,13%;
- 28) разное - 2,28%;
- 29) настроение - 4,02%;
- 30) место, позиция - 1,88%;
- 31) суффиксы в названиях поселений и личных именах - 3,66%;
- 32) физические данные - 3,13%;
- 33) возможности - 0,09%;
- 34) движение - 2,94%;
- 35) качество - 1,2%.

Говоря о содержании каждой из категорий, излишне будет говорить о словах, которые были туда отнесены. Однако стоит сказать, в такую категорию как «разное» были отнесены слова, у которых имелись слишком сложные и разнообразные значения [51, р. 145-147].

Число заимствований в каждом из семантических полей зависит от контекста, в котором они использовались, так как одно слово может иметь большое количество значений и может относиться сразу к двум семантическим полям [Ibid.].

Самыми распространенными примерами скандинавских заимствований могут быть такие слова как:

- law – от древн.англ. *lagu* от древн.сканд. *lag* – закон;
- fellow – от древн.сканд. *félagi* (*fé* – деньги и *lag* – закон) – компаньон, партнер;
- anger – 1. сущ. от древн.сканд. *angr* – печаль, сожаление, горе; 2. гл. от древн.сканд. *angra* – горевать, сердиться, обижаться;
- husband – от древн.англ. *hūsbonða* от древн.сканд. *húsbóndi* (*hús* «дом» и *bóndi* «жилец, хозяин») – хозяин дома;
- sky – от древн.сканд. *ský* – облако;
- skirt – от древн.сканд. *skyrta* – рубашка, длинное женское платье, верхняя юбка;
- to take – от древн.англ. *tacan* от древн.сканд. *taka* – трогать, брать.

Иногда заимствованные слова дублировали уже имеющиеся и образовывали дублетные пары. Например: англ. *shriek* – сканд. *screech*; англ. *shirt* – сканд. *skirt*; англ. *whole* – сканд. *hale*.

Также одной из отличительных особенностей являлось то, что заднеязычные согласные *k*, *g* и сочетание *sk* сохранили свое звучание в скандинавских словах, в то время, как в английских словах *sk* перешло в разряд шипящих и стало звучать как *sh* [17, с. 19].

## 2.2. Понятие и классификация топонимов

Говоря о географических названиях, невозможно не упомянуть такую науку как ономастика – наука об именах собственных, являющихся маркерами

человека и его деятельности, местом проживания. Среди разделов ономастики большой интерес у исследователей вызывает топонимика [15, с. 61].

Несомненно, все географические названия хранят в себе историческую опеределенную информацию. Расшифровкой этих географических названий занимается такой раздел языкознания, как топонимика (от греч. *topos* «место» и *онома* «имя») – наука, изучающая названия географических объектов, их происхождение, значение и развитие. Э.М. Мурзаев, говорит о том, что «географические названия появились в результате осмысления процесса номинации, исходя из признаков, отражающих исторические и географические реалии» [23, с. 3].

Топонимика – раздел ономастики, изучающий топонимы, то есть собственные имена любых географических объектов, закономерности их возникновения, развития, функционирования [33, с. 175].

Топоним – «собственное название отдельного географического места (населенного пункта, реки, угодья и др.)» [65, с. 803].

Н.В. Подольская дает следующие определение: «топоним – собственное имя природного объекта на Земле, а также объекта, созданного человеком на Земле, который четко зафиксирован в данном регионе (город, деревня, обработанный участок земли, территория как часть государства, коммуникация и так далее)» [66, с. 127].

Топонимика как наука получила развитие в трудах ученых второй половины XX века. Многие историки, географы, такие как В.А. Жучкевич, Э.М. Мурзаев, А.И. Попов, Е.М. Поспелов, лингвисты В.А. Никонов, Н.В. Подольская, Г.П. Смолицкая, А.В. Суперанская – до сих пор спорят о том, к какой области знаний отнести данную дисциплину.

Большой вклад в изучение английской топонимики принадлежит отечественным авторам В.Д. Беленькой, И.А. Данчинову, Т.Н. Мельникову.

В Англии интерес к географическим названиям проявляется в конце XIX начале XX века. Такие ученые-исследователи как У. Скит, А. Смит, Г. Уалд,

Э. Эквал в основном занимались изучением этимологии топонимов и создавали словари происхождения наименований.

Незаменимый вклад для изучения топонимов на территории Англии внесло Общество английской топонимики (English Place-Name Society), основателем которого является А. Моур (A. Mauer). Общество проводит исследование – English Place-Name Survey. К настоящему времени вышло 89 томов «Исследования английских топонимов». В среднем Общество выпускает по одному тому в год; первый том, посвященный топонимии Бакингемшира, вышел в 1925 г., последний, по топонимии Шропшира – в 2012 г. [1, с.114]. В выпущенных работах, как уже было сказано, исследуется происхождение географических объектов на территории многочисленных графств Англии. Но исследуется не только этимология, но и история и география, то есть ведущим аспектом при изучении топонимии страны является диахронический аспект.

Своеобразие географических названий определяется тем, что имя призвано одновременно определять и называть объект, осуществляя связь между человеком и физическим объектом.

Географические названия являются частью словарного состава языка, поэтому топонимическая лексика подчиняется языковым закономерностям и имеет ряд характерных отличий от слов общей лексики [13, с. 35].

По мнению А.В. Суперанской топонимы обладают следующими чертами:

- 1) вторичность ономастических номинаций;
- 2) индивидуальность каждого акта номинации;
- 3) особо тесная связь имени с именуемым объектом;
- 4) отсутствие непосредственной связи имени с понятием (осуществляется через понятие именуемого объекта);
- 5) отсутствие связи смысловых компонентов имени со смысловой линией текста, в которой она употребляется;
- 6) повышенная связь имени с культурно-историческим фоном, на котором оно возникло [33, с. 164].

Происхождение географических названий, возникших в определенных, исторических условиях, связано с общественной жизнью и языками народов, которые населяли и населяют определенные местности. С изменением исторических условий, языков, народов, менялись их ареалы и географическая среда обитания человека, вследствие чего не может быть единообразной географической номенклатуры, которая создается постепенно, из разновозрастных и разноязычных элементов, образуя многослойное образование [22, с. 26].

Существует множество классификаций топонимов, различных ученых.

А.М. Селищев классифицирует топонимы в своей работе «Из старой и новой топонимии» по лексико-семантическому признаку, выделяя в отдельную группу топонимы антропонимического происхождения. Автор приводит топонимы этнического происхождения, названия по именам церквей, топонимы, выражающие социально-имущественные и сословные признаки. Последняя группа топонимов включает в себя особенности ландшафта, природные особенности местности, растительность и животный мир [29, с. 46].

Также широко известна классификация, представленная А.В. Суперанской в своей работе «Что такое топонимика?». Она делит топонимы по принципу большой – малый, то есть классифицирует объекты на крупные, широко известные и мелкие, известные в ограниченном пространстве [33, с. 40].

Наиболее популярной является классификация Э.М. Мурзаева, который делит географические названия по объектам номинации:

- оронимы – названия элементов рельефа;
- спелеонимы – имена пещер и гротов;
- гидронимы – имена рек, ручьев, морей;
- фитонимы – имена растительных сообществ;
- ойконимы – имена населённых мест: городов, сёл, деревень;
- дромонимы – названия путей сообщения;
- урбанонимы – имена улиц, площадей, переулков, проездов [24, с. 20].



Н.В. Подольская, помимо групп, которые называет Мурзаевым выделяет:

- агронимы (названия земельных наделов);
- дримонимы (названия лесных участков) [66, с. 45].

Исходя из величины объектов, устанавливают два главных яруса топонимии: 1) *макротопонимия* – названия крупных природных или созданных человеком объектов и политико-административных объединений; 2) *микротопонимия* – индивидуализированные названия малых географических объектов, особенностей местного ландшафта (лесов, полей, урочищ и т. п.) [69].

Ситуация вокруг макротопонимов довольно ясна, однако микротопонимы вызывают ряд вопросов у ученых.

В.А. Никонов дает следующие определение микротопонимии – «названия мелких объектов: ручьев, рощ, полей, лугов, оврагов, дорог, мостов, колодцев, частей населенных пунктов и т. д., вплоть до отдельных деревьев, имеющих собственные имена» [26, с. 46-47].

По мнению Н.В. Подольской «микротопоним – собственное имя природного физико-географического микрообъекта, созданного человеком, имеющее узкую сферу употребления: функционирующее в пределах лишь микротерритории, известное узкому кругу людей, живущих вблизи именуемого микрообъекта» [66, с. 83].

Э.М. Мурзаев говорит о том, что «микротопонимия – совокупность географических названий, известных только ограниченному кругу людей, живущих рядом с называемыми небольшими объектами – выгонами, пожнями, угодьями, болотами, балками, урочищами, оврагами, курганами, колодцами, излучинами небольших рек» [25, с. 23].

А.В. Правдикова классифицирует микротопонимы по виду именуемого объекта:

- 1) обозначающие естественно-природные объекты – предполагают длительное присутствие на конкретной местности;
- 2) искусственно-созданные человеком – отличаются нестабильностью и могут менять свое название несколько раз:

- а) сакральные объекты;
- б) функциональные объекты;
- в) культурные объекты;
- г) места постоянного проживания, места временного пребывания и питания;
- д) внутригородские объекты, узловые точки транспортного сообщения [27, с. 7-8].

Микротопоним по мнению В. Д. Бондалетова – название незначительного, «мелкого» физико-географического объекта (ручьев, колодцев, покосов, выгонов, зимовий, будок, охотничьих домиков и т.п.), известное на ограниченной территории и обычно узкому кругу людей» [8, с. 163-164].

Микротопонимы отличаются строением, судьбой и характером объектов, непродолжительностью существования, обладают меньшей устойчивостью и постоянной изменчивостью [19, с. 16].

Вышесказанное говорит о том, что микротопонимы несмотря на свою однородность, представляют собой особый разряд лексики, который действует в пределах одной «микротерритории».

Микротопонимы являются особенным классом топонимов, со своими особенными чертами, так как при определении каких-либо четких границ микротопонимии ученые расходятся во мнениях.

Итак, микротопоним – это имя собственное небольшого естественного (природного) или искусственно созданного объекта, который известен небольшому кругу людей, проживающих на одной территории.

Микротопонимы, создающиеся на основе местной географической терминологии, отличаются неустойчивостью и подвижностью, образуя промежуточный лексический слой, переходный между лексикой нарицательной (апеллятивами) и ономастической (топонимами), например, «лог» → «Сухой Лог», «ключ» → «Гремячий Ключ». В образовании микротопонимии наглядно прослеживаются процессы онимизации апеллятивной лексики; в отличие от

макротопонимии, микротопонимия возникает на базе диалектных форм языка и имеет сферу функционирования, ограниченную территорией распространения данного говора или диалекта [69].

## Выводы по главе

Заимствование – процесс и результат перехода из одного языка в другой слов, грамматических конструкций, морфем, фонем [64, с. 107].

Основными причинами заимствования языком иностранных слов и понятий являются по нашему мнению:

- 1) Отсутствие данного или более точного понятия в языке-реципиенте;
- 2) Тенденция к экономии речевых усилий, замена заимствованным понятием какого-либо описательного оборота;
- 3) Потребность в достижении стилистического эффекта, то есть стремление к экспрессивности;
- 4) Влияние культуры одного народа на культуру и быт другого народа, что ведет не только к заимствованию слов, но определенных ценностных представлений.

Скандинавские заимствования в английском языке составляют приблизительно 20% лексики всего языка. Данный процент объясняется тем, что скандинавские заимствования пришли в английский язык в период раннего Средневековья и в основном представляли собой базовые слова.

Например:

- to die – *deaja* «умирать»;
- to scare – *skirra* «пугать»;
- skin – *skinn* «кожа, шкура животного»
- weak – *veikr* «слабый, податливый».

Среди скандинавских заимствований можно найти не только глаголы, существительные, но и местоимения – *they*, *she* (заменившие древн.англ. *hiere*, *hēo*) и топонимические форманты *-thorp*, *-by*, *-thwaite*, *-holmr*, *-toft* и другие.

Топоним – собственное название какого-либо географического объекта (реки, населенного пункта и так далее) [63].

Топонимия служит ценнейшим источником для исследования истории языка и находит применение в исторической лексикологии, диалектологии, этимологии, лингвистической географии, так как некоторые

топонимы, особенно гидронимы, устойчиво сохраняют архаизмы и диалектизмы. Топонимика помогает восстановить черты исторического прошлого народов, определить границы их расселения, очертить области бывшего распространения языков, географию культурных и экономических центров и торговых путей [69].

Среди топонимов выделяют такие типы как оронимы, спелеонимы, гидронимы, фитонимы, ойконимы, дромонимы, урбанонимы.

Своеобразие топонимов вызвано вторичностью языковых компонентов, которые участвуют в их создании, и длительностью существования большинства наименований. Естественной функцией любого топонима является выделение единичного объекта из ряда однотипных и указание на объект. Кроме того, географическое наименование исполняет роль условного знака, помогая ориентироваться в пространстве [13, с. 37-38].

Каждый этнос обладает характерными для него путями и способами создания топонимов. В связи с этим, не существует одинаковых топонимов, так как они представляют собой многосложные образования из разных компонентов и элементов. Однако, встречаются схожие топонимы на территориях с близкими историческими и культурными традициями и обычаями.

Многослойность любой топонимической системы является результатом не только исторических событий – завоеваний, миграций, переселений, контактов с другими народами, но и результатом формирования географии определенной территории.

Также топонимы несут в себе важную информацию о природных условиях, в которых жили люди, о жизни и быте народа, о его традициях, обычаях и интересах.

### 3. Анализ специфики и характеристика скандинавских топонимов и их распространение на территории Великобритании

Современная топонимическая система Великобритании является результатом длительного исторического процесса ее формирования. Ее многослойность обусловлена тем, что она создавалась на протяжении тысячелетий и была связана с разнообразными сферами человеческой деятельности. Некоторые топонимы складывались постепенно, иные создавались для конкретного объекта. Другие топонимы изменялись с течением времени или исчезали.

Целью нашего исследования является выделить скандинавские ойконимы и изучить их специфику и распространение на территории Великобритании.

Ойконим — «вид топонима, собственное имя любого поселения» [66, с. 93]. Следует заметить, что некоторые исследователи включают в разряд ойконимов также названия улиц, исходя из того, что часть из них образована от названий сел и деревень, вошедших в черту того или иного города в качестве его пригородов [33, с. 64]. Сюда можно отнести названия двух улиц в Уэльсе, в графстве Кардифф, которые имеют скандинавское происхождение – *Lambay* (*Langby* от древн.сканд. *-langr* «длинный» и *-by* «деревня») и *Womanby* (*Hundemanby* от древн.сканд. *-hundasveinn* «тот, кто содержит собак» и *-by* «деревня»). Однако принципы номинации большинства улиц, площадей и тому подобных объектов все же существенно отличаются от названий поселений, и поэтому едва ли правомерно относить их к ойконимам [21, с. 45].

Одной из неотъемлемых особенностей ойконимии является их происхождение. Так как ойконим является вторичным именем по отношению к имени нарицательному, то этимология ойконима – это доведение его до первоначальной формы, которая соответствует имени нарицательному или другому собственному имени, от которого был образован ойконим [38, р. 28]. Научная этимология или истинное происхождение ойконима могут быть установлены лишь при наличии подлинных документальных записей, позволяющих проследить путь развития названия поселения [57, р. 7].

В нашем исследовании мы подробно анализируем специфику ойконимов, опираясь на словари географических названий Великобритании и Англии Д. Миллса, который подробно описывает этимологию данных ойконимов, ссылаясь на такой важный источник, как Книга Страшного суда или Книга Судного дня (Doomsday Book).

Книга Страшного суда – опись всех земель Англии (кроме северных графств), завершенная при Вильгельме I Завоевателе около 1086 г. и состоящая из 2 томов, маленького и большого. Маленький том, касающийся лишь нескольких графств, представляет собою, вероятно, подлинник самой переписи, которая в большом томе (Exchequer Domesday) имеется в сокращенном виде. Опись каждого графства начинается перечислением собственников; затем следует сама опись земель этих собственников, по сотням, манорам и так далее. Цель описи – соотнести документально каждому собственнику его владения и определить ценз каждого собственника, сообразно которому он должен был нести феодальные повинности. В настоящее время опись, перепечатанная в 1783 г., хранится в Public Record Office [62].

Также характерным для ойконимии является мотивированность. Мотив номинации – это экстралингвистическая причина выбора или создания данного имени собственного для данного объекта [16, с. 224].

В.Д. Беленькая исследовала современное состояние ойконимии Англии методом синхронного анализа с экскурсами в историю языка. Под мотивированностью в синхроническом аспекте она понимает семантическую структуру топонима, его внутреннюю форму, то есть морфологические свойства, которые реально воспринимаются членами данного коллектива [5, с. 15].

Однако диахроническое исследование помогает раскрыть факторы, повлиявшие на закономерность общеязыковых явлений и на изменение морфологической структуры ойконимов, так как в процессе изменения ойконимов происходило выпадение некоторых звуков, слогов, ассимиляция, сокращение. Например, название деревни *Aldeby* в графстве Норфолк

изначально было *Aldebury* (1086г.). Далее ойконим претерпевает изменения. Древнеанглийский формант *-ald* сохраняется, а *-burh*, означающий «крепость», заменяется на древнескандинавский суффикс *-by* «ферма, деревня». Тем самым название утрачивает свою мотивированность и становится «старой фермой, деревней» вместо «старой крепости». Вероятно, это произошло из-за того, что крепость, находившаяся на данной территории была разрушена и на ее месте появилась деревня. Однако это не объясняет появление именно древнескандинавского форманта в названии уже после скандинавского и нормандского завоеваний. На территории Великобритании можно найти множество таких примеров:

- Greasby (Мерсисайд, Англия) *Gravesberie 1086г., Grauisby 1100г.* (древн.англ. *-græfe* «роща» + *-burh* «крепость», замененное на древн.сканд. *-by* «деревня»);

- Howden (Восточный райдинг Йоркшира, Англия) *Heafuddene 959г., Hovedene 1086г.* (древн.англ. *-hēafod* «голова», замененное на древн.сканд. *-hǫfuð* + древн.англ. *-deni* «долина»);

- Rugby (Уорикшир, Англия) *Rocheberie 1086г., Rokebi 1200г.* (древн.англ. личное имя Нгōса + *-burh* «крепость», замененное на древн.сканд. *-by* «деревня»);

- Stainburn (Северный Йоркшир) *Stanburne 972г., Sta(i)nburne 1086г.* (древн.англ. *-stān* «камень», замененное на древн.сканд. *-steinn* + древн.англ. *-burna* «ручей»).

Интересны также названия, в которых какой-либо формант полностью исчезает. Например, это можно проследить в названиях городов *Whitehaven* (Qwithofhavene 1135г.) и *Staffield* (Stafhole 1225г.) в графстве Камбрия, Англия.

- *Whitehaven* – древн.сканд. *-hvítr* «белый» + *-hǫfuth* «мыс» + *-hafn* «порт»;

- *Staffield* – древн.сканд. *-stafr* «шест, посох» + *-hóll* «холм».

В названии города *Whitehaven* мы отчетливо видим выпадение форманта *-hǫfuth*, а в названии города *Staffield* формант *-hóll* исчезает и со временем заменяется на среднеангл. *-feld* или *-field* «поле». Тем самым можно



предположить, что под воздействием природных условий, там, где раньше был холм, появилось поле. То есть произошло выпадение суффикса принадлежности, что привело к утрате этимологической мотивированности компонентов данного ойконима.

Следы скандинавского влияния в топонимии Великобритании прослеживаются как на бывшей скандинавской территории Дэйнло – область датского права (включавшая в себя современные территории графств Йоркшир, Линкольншир, Норфолк, Саффолк, Эссекс, Хартфордшир, Бедфордшир, Нортгемптоншир, Северный Уорикшир, Стаффордшир, Лестершир, Ноттингемшир, Ланкашир, Дербишир, Дарем, Кембриджшир и Камбрия), так и на территории графства Пембрукшир в Уэльсе, на Шетландских и Оркнейских островах, в Шотландии, а также по всей Ирландии.

Самыми распространенными скандинавскими топонимическими формантами являются *-by* «деревня, ферма» (Maunby, Северный Йоркшир), *-thorp* «деревня, поселение» (Hogsthorpe, Линкольншир), *-thwaite* «огороженный участок земли, деревня» меньше чем *-thorp* (Langthwaite, Северный Йоркшир), *-toft* «поселение» меньше чем *-thwaite* (Wibtoft, Лестершир) и *-holm* «участок суши у воды» (Baldwinholme, Камбрия).

Однако существует ряд других скандинавских топонимических формантов. Изучив и проанализировав топонимические словари Д. Миллса и других авторов, нами была составлена обширная классификация всех скандинавских элементов, которые находятся в составе названий городов, поселений, поселков и маленьких деревень Великобритании.

Наиболее употребляемые скандинавские топонимические форманты:

1) Форманты со значением «остров»:

- *a, ay, ea, ey* (древн.сканд. «еу») – *Fladda* (Аргайл и Бьют, Шотландия), *Westray* (Оркнейские острова, Шотландия), *Bardsea* (Камбрия, Англия), *Orfasay* (Шетландские острова, Шотландия), *Lambay* (Дублин, Ирландия), *Anglesey* (Уэльс), *Dursey* (Корк, Ирландия).

2) Форманты со значениями «скала, склон, холм»:

- *brett* (древн.сканд. «brekka») – крутой склон – *Brettavale* (Оркнейские острова, Шотландия), *Brettabister* (Шетландские острова, Шотландия);
- *brig(g)* (древн.сканд. «bryggja») – каменная плита, горный кряж – *Fisherbriggs* (Абердиншир, Шотландия), *Gorebridge* (Эдинбург, Шотландия), *Briggait* (Глазго, Шотландия);
- *holm(e)* (древн.сканд. «hólmr») – участок суши у воды, склон – *Baldwinholme* (Камбрия, Англия), *Grassholm* (Пембрукшир, Уэльс);
- *leth, lith, lyth* (древн.сканд. «hlið») – склон, холм – *Ireleth* (Камбрия, Англия), *Litherland* (Мерсисайд, Англия), *Lythe* (Северный Йоркшир, Англия);
- *ness* (древн.сканд. «nes») – мыс – *Skegness* (Линкольншир, Англия), *Kirkness* (Файф, Шотландия);
- *rig(g)* (древн.сканд. «hryggr») – хребет – *Oatrigg* (Восточный Лотиан, Шотландия), *Haverigg* (Камбрия, Англия);
- *sker, skerrie* (древн.сканд. «sker») – морской утес, скала – *Insker* (Шетландские острова, Шотландия), *Emsger* (Пембрукшир, Уэльс), *Skerries* (Фингал, Ирландия);
- *stain, stane, sten, steyn* (древн.сканд. «stein(n)») – камень – *Stainton* (Дарем, Англия), *Thrilstane* (Бервикшир, Шотландия), *Stenton* (Файф, Шотландия), *Steynton* (Пембрукшир, Уэльс).

3) Форманты с «водными» значениями:

- *beck* (древн.сканд. «bekkr») – ручей – *Caldbeck* (Камбрия, Англия), *Allerbeck* (Дамфрис и Галлоуэй, Шотландия);
- *gill* (древн.сканд. «gil») – ручей – *Aresgill* (Дамфрис и Голлоэй, Шотландия), *Raegill* (Дамфрис и Голлоэй, Шотландия);
- *keld* (древн.сканд. «kelda») – родник, источник – *Keld* (Северный Йоркшир, Англия), *Threlkeld* (Камбрия, Англия);
- *mire, myre* (древн.сканд. «mýrr») – болото, трясина – *Kirmond le Mire* (Линкольншир, Англия), *Myreton* (Ангус, Шотландия);

- *mo(o)r* (древн.сканд. «mógr») – болото – *Gransmoor* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия), *Morland* (Камбрия, Англия).

4) Форманты со значениями «деревня, дом, земельный участок, надел»:

- *bie, by* (древн.сканд. «bœs, bý») – ферма, деревня – *Houbie* (Шетландские острова, Шотландия), *Whitby* (Северный Йоркшир, Англия), *Derby* (Пембрукшир, Уэльс);

- *bister* (древн.сканд. «bólstaðr») – дом, жилище – *Bimbister* (Оркнейские острова, Шотландия), *Fladdabister* (Шетландские острова, Шотландия);

- *bew, borough* (древн.сканд. «búð») – дом – *Bewcastle* (Камбрия, Англия), *Scorborough* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия);

- *garth* (древн.сканд. «garðr») – загон, скотный двор – *Fishguard* (Пембрукшир, Уэльс), *Garthdee* (Абердиншир, Шотландия);

- *has, housa, hus* (древн.сканд. «hús») – дом – *Hasguard* (Пембрукшир, Уэльс), *Husthwaite* (Северный Йоркшир, Англия), *Housabister* (Шетландские острова, Шотландия);

- *ray, wray, wreay* (древн.сканд. «vrá») – надел земли – *Dockray* (Камбрия, Англия), *Wray* (Ланкашир, Англия), *Wreay* (Камбрия, Англия);

- *scal(l), scol, skill, skaw* (древн.сканд. «skáli») – укрытие, дом – *Scaleby* (Камбрия, Англия), *Scole* (Норфолк, Англия), *Winskill* (Камбрия, Англия), *Scawton* (Северный Йоркшир, Англия);

- *stead* (древн.сканд. «staðr») – ферма, усадьба, двор – *Ganstead* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия);

- *thwaite, twatt, twick* (древн.сканд. «þveit») – деревня, поляна – *Slaithwaite* (Западный Йоркшир, Англия), *Stennestwatt* (Шетландские острова, Шотландия), *Kearstwick* (Камбрия, Англия);

- *thorp, torp* (древн.сканд. «þorp») – деревня, удаленное поселение – *Princethorpe* (Уорикшир, Англия), *Freystorp* (Пембрукшир, Уэльс);

- *toft* (древн.сканд. «toft») – поселение, ферма – *Lowestoft* (Саффолк, Англия), *Greentoft* (Оркнейские острова, Шотландия).

5) Форманты со значениями «пастбище»:

- *ar, argh, er* (древн.сканд. «erg») – пастбище – *Golcar* (Западный Йоркшир, Англия), *Grimсарgh* (Ланкашир, Англия), *Torver* (Камбрия, Англия).

6) Форманты со значениями «долина, низина, ущелье»:

- *dale* (древн.сканд. «dalr») – долина – *Quendale* (Шетландские острова, Шотландия), *Garsdale* (Камбрия, Англия);

- *gill* (древн.сканд. «gil») – ущелье, овраг – *Scargill* (Дарем, Англия);

- *law* (древн.сканд. «lág») – низина – *Arklow* (Уиклоу, Ирландия), *Wicklow* (Ирландия).

7) Форманты со значениями «бухта, гавань, пристань»:

- *ford* (древн.сканд. «fjǫrðr») – узкий пролив, небольшая бухта – *Milford* (Пембрукшир, Уэльс), *Strangford* (Даун, Ирландия);

- *ham* (древн.сканд. «hofn») – пристань – *Hamister* (Шетландские острова, Шотландия);

- *wig, wick* (древн.сканд. «vik») – бухта, пролив – *Wigtoft* (Линкольншир, Англия), *Gelliswick* (Пембрукшир, Уэльс), *Smerwick* (Керри, Ирландия).

8) Форманты со значениями «форт, укрепление, переправа»:

- *ferry* (древн.сканд. «ferja») – переправа – *Boothferry* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия);

- *wath, wass, with* (древн.сканд. «vað») – фьорд, переправа – *Wath* (Северный Йоркшир, Англия), *Wass* (Северный Йоркшир, Англия), *Sandwith* (Камбрия, Англия).

9) Форманты со значениями «лес, кустарник, заросли» и названиями деревьев:

- *as, ask* (древн.сканд. «askr») – ясень – *Asby* (Камбрия, Англия), *Askern* (Южный Йоркшир, Англия), *Matlask* (Норфолк, Англия);

- *aik, eak, euk* (древн.сканд. «eik») – дуб – *Aikton* (Камбрия, Англия), *Eakring* (Ноттингемшир, Англия), *Euke* (Саффолк, Англия);

- *land, lound, lum, lund* (древн.сканд. «lundr») – роща, лес – *Plumbland* (Камбрия, Англия), *Lound* (Саффолк, Англия), *Lumby* (Северный Йоркшир, Англия), *Lund* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия);

- *scoe, scor, scough, skew* (древн.сканд. «skógr») – лес – *Thurnscoe* (Южный Йоркшир, Англия), *Scorborough* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия), *Burscough* (Ланкашир, Англия), *Skewsby* (Северный Йоркшир, Англия);

- *thorn, thrin, thurn, tron* (древн.сканд. «þugnir») – колючий кустарник – *Thornby* (Нортгемптоншир, Англия), *Thrintoft* (Северный Йоркшир, Англия), *Thurnby* (Лестершир, Англия), *Caistron* (Нортумберленд, Англия).

#### 10) Форманты с названиями животного мира:

- *crac, crak* (древн.сканд. «kráka») – ворон – *Cracoe* (Северный Йоркшир, Англия), *Crakehall, Great* (Северный Йоркшир, Англия);

- *der* (древн.сканд. «djúr») – олень – *Dalderby* (Линкольншир, Англия), *Derbyshire* (Англия);

- *gate, gay* (древн.сканд. «geit») – козел – *Gateholm* (Пембрукшир, Уэльс), *Gayton* (Мерсисайд, Англия);

- *gris, griz* (древн.сканд. «griss») – поросенок – *Griston* (Норфолк, Англия), *Mungrisdale* (Камбрия, Англия);

- *raven* (древн.сканд. «hrafn») – ворон – *Ravenscar* (Северный Йоркшир, Англия), *Ravenscraig* (Абердиншир, Шотландия);

- *ul* (древн.сканд. «úlfr») – волк – *Ulpha* (Камбрия, Англия), *Uldale* (Камбрия, Англия).

#### 11) Форманты-прилагательные:

- *blaw, blay* (древн.сканд. «blár») – холодный, темный – *Blawith* (Камбрия, Англия), *Blaydon* (Тайн и Уир, Англия)

- *cald* (древн.сканд. «kaldr») – холодный – *Caldbeck* (Камбрия, Англия), *Caldey Island* (Пембрукшир, Уэльс)

- *mal, mel, meth* (древн.сканд. «meðal») – срединный – *Malton* (Северный Йоркшир, Англия), *Melbourne* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия), *Methwold* (Норфолк, Англия)

- *rath, raw* (древн.сканд. «rauðr») – красный – *Rathmell* (Северный Йоркшир, Англия), *Rawmarsh* (Южный Йоркшир, Англия)

- *whit* (древн.сканд. «grár») – белый – *Whitbeck* (Камбрия, Англия), *Whitby* (Северный Йоркшир, Англия)

12) Форманты с значениями «храм, церковь»:

- *ellough* (древн.сканд. «elgr») – языческий храм – *Ellough* (Саффолк, Англия), *Elloughton* (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)

- *kirk* (древн.сканд. «kirkja») – церковь – *Kirkabister* (Шетландские острова, Шотландия), *Kirkbride* (Камбрия, Англия)

13) Форманты с названиями народа:

- *bir* (древн.сканд. «Breti») – бритт, англичанин – *Birkby* (Северный Йоркшир, Англия)

- *dan* (древн.сканд. «Danir») – датчанин – *Danby* (Северный Йоркшир, Англия)

- *ingl* (древн.сканд. «Engli») – англичанин – *Ingleby* (Дербишир, Англия)

- *ir(e)* (древн.сканд. «Íri») – ирландец – *Irby* (Мерсисайд, Англия), *Ireleth* (Камбрия, Англия), *Ireton, Kirk* (Дербишир, Англия)

- *scot* (древн.сканд. «Skoti») – шотландец – *Scotby* (Камбрия, Англия)

Наиболее подробная классификация скандинавских элементов приведена нами в «Приложении А».

Также скандинавы принесли с собой множество личных имен, которые впоследствии стали употребляться в названиях деревень и поселений. Во всех наименованиях имя собственное выступало в качестве первого элемента топонима, а географический формант – вторым: *Brandsby* (Северный Йоркшир, Англия) – деревня Брандра.

Скандинавские личные имена, конечно, не ограничивались территорией Дэйнло, но именно там они встречались в самых больших количествах.

Например, согласно «Книге Страшного суда», у землевладельцев в период до нормандского завоевания в употреблении было по меньшей мере 350 скандинавских личных имен, причем девяносто из них присущи только Линкольнширу и Йоркширу [30, с. 231].

Однако не все люди, носившие скандинавские имена, были потомками скандинавов. Пример правящего класса оказал глубокое влияние на английские обычаи, связанные с выбором имен. Скандинавы, которые в течение долгого времени господствовали в таких областях, как Линкольншир и Йоркшир, наложив свой отпечаток на административную терминологию, а также дали начало моде на скандинавские имена, у которой нашлись последователи. В IX в. многие из сподвижников Кнута были разосланы по разным концам страны и, должно быть, серьезно повлияли на английские личные имена.

Тот факт, что люди английского происхождения могли получать скандинавские имена, имеет серьезные последствия для интерпретации так называемых «гибридных названий», в которых скандинавские личные имена объединяются с английскими элементами [Там же. С. 232-234]. Типичными ойконимами такого вида являются названия, состоящие из скандинавского личного имени, как первого элемента и древнеанглийского суффикса *-tún* современного *-ton* «деревня, поселение».

Например:

- Stutton (Северный Йоркшир, Англия) – деревня Стута;
- Oulston (Северный Йоркшир, Англия) – деревня Ульфа;
- Flockton (Западный Йоркшир, Англия), Flowton (Саффолк, Англия) – деревня Флоки;
- Grimston (Норфолк, Англия) – деревня Грима;
- Stayton (Пембрукшир, Уэльс) – деревня Стейна.

Наиболее употребляемыми именами были – *Bárkr*, *Bilðr*, *Brandr*, *Flóki*, *Fótr*, *Grímr*, *Gunní* и другие. Ойконимы, содержащие данные имена указаны нами в «Приложении Б».

Также нами были обнаружены ойконимы, содержащие в себе в качестве первого элемента женские скандинавские имена. Это такие ойконимы как:

- Gunby (Линкольншир, Англия) – деревня Гунхильды;
- Hilderthorpe (Восточный райдинг Йоркшира, Англия) – деревня Хильдегерды;
- Helperby (Северный Йоркшир, Англия), Helperthorpe (Северный Йоркшир, Англия) – деревня Хьялп;
- Thorlby (Северный Йоркшир, Англия) – деревня Торгильды.

Говоря об общем распространении скандинавских ойконимов на территории Англии, нужно отметить, что наибольшее скопление данных ойконимов встречается именно на территории северо-восточной Англии, то есть на территории скандинавского Дэйлно. Однако, на таких территориях как Камбрия и Северный Ланкашир, также имеются скандинавские ойконимы. Это связано с тем, что на данной территории селились преимущественно норвежцы.

Наиболее подробное распространение скандинавских топонимов на территории Англии обозначено нами в «Приложении В».

В Уэльсе география скандинавских поселений в основном ограничена юго-западным побережьем Уэльса. Многие острова носят скандинавские названия: *Ramsey, Emgsmer, Skomer, Skokholm, Grassholm, Modland* и *Gateholm*.

Скандинавское влияние прослеживается также в графстве Пембрукшир, здесь присутствуют такие названия как *Goultorp, Hasguard, Steyton, Haroldston, Colby, Scollock, Milford u Fishguard*.

Бристольский залив являлся одним из эпицентров активности скандинавских мореплавателей. Скандинавы оставили неизгладимый отпечаток на севере залива и возможно были первыми, кто открыл торговый путь из Ирландии в устье реки Северн.

Важно отметить, что хотя Уэльс не испытал на себе значительной скандинавской колонизации, как это происходило в Ирландии и Англии, все же Уэльс ощутил удары северян. Постоянные набеги совершались преимущественно скандинавами со стороны Ирландии. Во время



скандинавских нападений Уэльс был разделен на несколько независимых королевств, которые постоянно участвовали во внутренних распрях и междоусобных войнах, именно поэтому Уэльс не смог отразить новую угрозу из-за моря.

Однако такие короли как Родри ап Мервин и Хивел ап Каделл смогли приумножить свое войско для защиты своих земель, тем самым предотвратив образование больших скандинавских королевств, подобные тем, что существовали на остальной территории Британских островов.

Находясь между Ирландско-Норвежским королевством и Дэйнло, Уэльс привлекал внимание скандинавов своим местоположением. Береговая линия Уэльса, особенно остров Англси, являлась особенной целью для нападений, так как находилась недалеко от скандинавских колоний на востоке Ирландии. Англси привлекал внимание захватчиков не только тем, что там находились такие церкви, но и своими плодородными землями.

Благодаря тому, что Уэльс смог в значительной степени противостоять скандинавскому завоеванию, последние никогда не формировали в Уэльсе больших колоний, наподобие тех, что были в Англии и Ирландии.

В Шотландии скандинавская колонизация началась еще задолго основания первых поселений в Англии. Скандинавы подчинили себе такие территории, как Оркнейские и Шетландские острова, Гебридские острова (*Nordreyjar*), остров Мэн и острова в заливе Ферт-оф-Клайд (*Sudreyjar* или королевство Островов).

За длительный период пребывания на территории Шотландии и Ирландии викинги пережили процесс постепенного поглощения их гэльской культурой. Многие викинги, а именно норвежцы переняли не только гэльские традиции и обычаи, но и язык.

На сегодняшний день многие фамилии на территориях Гебридский островов имеют скандинавское происхождение:

- MacAsgaill – son of Áskell – сын Аскелла;
- MacCorcadail – son of Þorketill – сын Торкелла;

- MacÌomhair – son of Ívar (Ingvar) – сын Ивара (Ингвара).

В ойконимах на востоке Шотландии отсутствуют такие элементы как *-thorp, -by, -thwaite*. Это указывает на то, что скандинавы пришли на эту землю не с континента, а скорее всего, переселялись из поселений в Англии на север.

Скандинавские названия на территории бывшего графства Беруикшир в основном включают в себя скандинавские имена и очень малочисленны: *Cockburnspath, Arkilly, Oxton, Lumsdaine, Kettlehiel, Lyleston*.

Также скандинавскими ойконимы являются *Corsbie, Clints, Skaithmuir, Denbie*.

На западе Шотландии, топонимическая картина отличается. Здесь появляются такие скандинавские форманты, как *-by, -gil, -dalr, -holm* и скандинавские имена: *Dunnabie, Glencarholm, Haregills, Ormiston, Dolphinton, Elliston, Arkleton. Davington*.

Хью Марвик, выдающийся исследователь ономастики Оркнейских островов, утверждает, что практически все оркнейские названия деревень имеют скандинавское происхождение [50, p. 77].

Среди самых распространенных формантов на Оркнейских и Шетландских островах выделяют:

- *bister* (дрен.сканд. «bólstaðr») – деревня, ферма – *Wasbister, Swanbister*. Томпсон говорит о том, что на территории Оркнейских островов, насчитывается 86 топонимов с форматом *-bister* [58, p. 52];

- *breck* (древн.сканд. «brekka») – склон, гора – *Brettobreck, Breckan*;
- *garth* (древн.сканд. «garðr») – ферма, огороженный участок – *Georth, Garth*;

- *mo* (древн.сканд. «mor») – мох, болотистая местность – *Mossetter, Blythemo*.

В отличие от практически полной колонизации норвежцами Оркнейских островов, на Гебридах и в Аргайле викинги не вытеснили местное гэльское население. Согласно современным исследованиям, от 2/3 (остров Скай) до 1/3 (Айлей) топонимов Гебридских островов имеют норвежское происхождение.

Эта доля примерно соответствует интенсивности норвежской колонизации региона. О скандинавском влиянии говорит тот факт, что уже в IX веке гэлы стали называть Гебриды «Островами чужеземцев» [68].

На территории Ирландии также прослеживается сильное влияние скандинавских захватчиков. В начале IX в. викинги начали нападать на территорию Ирландии и спустя некоторое время основали там королевство Дублин. Скандинавы, преимущественно норвежцы, называли королевство *Dyflin* (ирланд. *Dubh Linn* «черное болото»).

Территория королевства варьируется, однако считается, что в мирное время его границы простирались на юге до Уиклоу, от Лейкслип западнее Дублина до Скеррис на севере Дублина.

Среди ойконимов скандинавского происхождения на территории Ирландии можно выделить следующие: *Strangford, Carlingford, Skerries, Lambay, Dalkey, Leixlip, Howth, Arklow, Wicklow, Wexford, Saltee Islands, Waterford, Fastnet, Dursey, Smerwick*.

Известно, что Ирландия делится на четыре провинции, из которых три имеют в своих названиях древнеирландский элемент и древнескандинавский -*staðr* «деревня, усадьба, двор»:

- *Манстер* (англ. *Munster*, ирланд. *Mhumhain* или *Cúige Mumhan*) – название происходит от имени ирландской богини Мума и др.-сканд. -*staðr* «деревня, усадьба, двор», что означает «земля Мумы»;

- *Ленстер* (англ. *Leinster*, ирланд. *Laighin* или *Cúige Laighean*) – название происходит от ирландского *Lagin*, название коренного населения восточной Ирландии и др.-сканд. -*staðr* «деревня, усадьба, двор», что означает «земля в Лене»;

- *Ольстер* (англ. *Ulster*, ирланд. *Ulaidh* или *Cúige Uladh*) – название происходит от -*Ulaid*, название коренного населения северной Ирландии и др.-сканд. -*staðr* «деревня, усадьба, двор», что означает «земля в Оле».

Благодаря исследованию, проведенному Обществом английской топонимики, топонимическим словарям Д. Милса и работам других

зарубежных авторов нам удалось выделить 1273 ойконима скандинавского происхождения методом сплошной выборки на территории Великобритании.

Из них:

- Древнескандинавского происхождения – 56,4% (*Sloothby, Milford, Kirkabister*)
- Древнескандинавского и древнеанглийского соединения – 38% (*Firbeck, Laleston, Albie*)
- Древнескандинавского и кельтского (древнешотландского) соединения – 3,1% (*Glaisdale, Ananndale, Pensby*)
- Древнескандинавского и древнеирландского соединения – 1,3% (*Yockenthwaite, Becconsall, Carperby*)
- Древнескандинавского и древненемецкого соединения – 0,6% (*Fockerby, Garrigill, Mablethorpe*)
- Древнескандинавского и древнефранцузского соединения – 0,5% (*Donisthorpe, Kirmond le Mire, Moresby*)
- Древнескандинавского и древневаллийского соединения – 0,1% (*Preesall*)

Данное исследование позволяет сделать вывод, что из всех названий городов, деревень и других поселений, где встречаются скандинавские элементы, наиболее распространенными являются топонимы чисто скандинавского происхождения, что говорит об обширном влиянии скандинавского языка, как на английский язык, так и в целом на местное население.

## Выводы по главе

Исторически топонимическая система Великобритании складывалась на протяжении многих веков. Ее неоднородность и многослойность обусловлены влиянием на нее различных народов, проживавших на территории Великобритании в разное время.

Рассмотренные нами скандинавские ойконимы являются неоспоримым доказательством влияния скандинавов на Британских островах. Диахронический анализ ойконимов позволил нам раскрыть факторы, влияющие на изменения морфологической структуры наименований. Кроме того, история происхождения и эволюции географических названий, отразилась на их современной форме. Например:

- Yelvertoft (Нортгемптоншир, Англия) *Gelyrecote 1086г.* – деревня Гелдфрита – древн.англ. личное имя + *-cot* «хижина, дом», замененное на древн.сканд. *-toft* «деревня, поселение»;

- Thornby (Нортгемптоншир, Англия) *Torneberie 1086г., Thirnebi 1160г.* – деревня, где растет колючий кустарник – древн.сканд. *-thyrnir* «колючий кустарник» + древн.англ. *-burh* «крепость, укрепление», замененное на *-by* «деревня, ферма».

В результате скандинавского завоевания, жители Великобритании переняли не только различную скандинавскую лексику, но и скандинавские имена.

- Arklow (Уиклоу, Ирландия) – низина Аркелла;

- Farlesthorpe (Линнокльншир, Англия) – деревня Фаральда.

Немало важным является тот факт, что несколько названий имеют в себе в качестве первого элемента скандинавские женские имена.

- Langthorpe (Северный Йоркшир, Англия) – деревня Ланглифы;

- Gunnerton (Норумбрия, Англия) – деревня Gunnvǫr.

Также благодаря более тщательному этимологическому анализу различных топонимических словарей, нам удалось выявить наиболее употребляемые скандинавские элементы и классифицировать их.

Скандинавские форманты могли выступать в качестве первого элемента названия, так и в качестве последнего.

Например:

- Smeaton (Восточный Лотиан, Шотландия) – деревня, где живет кузнец – древн.сканд. *-smiðr* «кузнец» + древн.англ. *-ton* «ферма, деревня»;
- Musselwick (Пембрукшир, Уэльс) – залив, где добывают мидий – древн.англ. *-muscle* «мидия» + древн.сканд. *-vík* «залив».

В особую группу выделяют ойконимы-гибриды, то есть ойконимы, содержащие в качестве первого элемента скандинавское имя, а в качестве второго элемента древнеанглийский суффикс *-tún* «поселение, деревня».

- Hellington (Норфолк, Англия);
- Thurstaston (Мерсисайд, Англия).

Наша классификация подробно рассматривает каждый скандинавский элемент, благодаря чему нами было выявлено и исследовано 1273 ойконима на территории Великобритании.

Во многих рассматриваемых географических названиях отразилось влияние скандинавской культуры, многообразие природных явлений, флоры и фауны, особенности местного рельефа, ландшафта и предметов быта.

## Заключение

В данной дипломной работе проводится анализ всех скандинавских ойконимов на территории Великобритании. Анализ специфики скандинавских географических названий позволил нам сделать следующее заключение.

Скандинавские заимствования появились на территории Великобритании не случайно, а явились результатом обширного скандинавского завоевания Британских островов с конца VIII в. до середины XI в., в период которого скандинавом удалось подчинить себе ряд земель на данной территории и образовать свои королевства.

Данный исторический период обусловил специфику скандинавского топонимического пласта топонимии Великобритании.

Становление ойконимов под влиянием скандинавских элементов происходило в условиях ассимиляции скандинавского народа на Британских островах. В дальнейшем некоторые географические названия перетерпели процесс вторичной номинации, то есть древнеанглийский элемент заменялся на древнескандинавский. Данный процесс происходил в основном уже после падения власти скандинавов и после нормандского завоевания, примерно в XII-XIII веках.

Для некоторых ойконимов характерна утрата скандинавского форманта, что с одной стороны могло быть вызвано природно-географическими изменениями на территории данного географического объекта, так и с другой стороны изменениями, связанными с расширением или постройкой нового поселения.

В изученных нами ойконимах четко прослеживается вариативность их построения. Скандинавский элемент активно выступал в качестве первого, так и второго форманта ойконима.

Процесс наименования географических объектов, которые имеют в своем составе скандинавский элемент, обусловлен такими принципами номинации, как номинация по физико-географическим особенностям объекта (рельеф, ландшафт), номинация по природным особенностям объекта (климат, названия

животных, птиц, рыбы, растений) номинация по принципу, связанному с человеком и его деятельностью (личные имена, род или вид деятельности).

Характерной чертой скандинавских ойконимов является их однородность, а именно то, что среди ойконимов, содержащих скандинавский элемент, на территории Великобритании нами было выявлено 56,4% ойконимов чисто скандинавского образования, в то время, как 38% соединений пришлось на соединения с древнеанглийским языком и 5,6% соединений древнескандинавского и других языков, а именно древнешотландского, древнеирландского, древне немецкого, древнефранцузского и древневаллийского. Маленький процент среди соединений с другими языками обусловлен, прежде всего, языковыми контактами между скандинавами и данными народами. Так, например, проанализировав ойконимы на территории Англии и Уэльса мы пришли к выводу, что только один ойконим (*Preesall*), находящийся в графстве Ланкашир, содержит в своем названии древневаллийский и древнескандинавский форманты.

В целом структура скандинавских ойконимов на территории Великобритании, в большинстве случаев, поликомпонентна и состоит из двух и более элементов. Основными элементами выступают древнеанглийские и древнескандинавские имена и форманты, указывающие на географические особенности местности, поселения.

Распространение скандинавских ойконимов на территории Британских островов, говорит об активном расселении скандинавов на данной территории в период с конца VIII в. до начала XII в., в частности в прибрежных районах и районах, расположенных около скандинавских административных центров.



### Библиографический список

1. Алпатов В.В. Топонимические исследования в Великобритании (XX-XXI вв.): История, основные направления // Вопросы ономастики. – 2013. – №1(14). – С. 112-131.
2. Амосова Н.Н. Этимологические основы словарного состава современного английского языка. – М.: Изд-во лит. на иностр. яз., 1956. – 218 с.
3. Аракин В.Д. История английского языка: учеб. пособие. – 2-е издание – М.: ФИЗМАТЛИТ, 2003. – 272с.
4. Арнольд И.В. Лексикология английского языка. – М.: Высшая школа, 1986, – 259 с.
5. Беленькая В.Д. Очерки англоязычной топонимики: учеб. пособие. – М.: Высшая школа, 1977. – 227 с.
6. Бодуэн де Куртенэ И.А. Избранные труды по общему языкознанию. – М.: Изд-во Академии наук СССР, 1963. – Т.2. – 391 с.
7. Бодуэн де Куртанэ И.А. О смешанном характере всех языков // Избр. тр. по общему языкознанию. – М., 1963. – Т.2. – С.363-366
8. Бондалетов В.Д. Русская ономастика: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.». – М.: Просвещение, 1983. – 224 с.
9. Брейтер М.А. Англицизмы в русском языке: история и перспективы: пособие для иностранных студентов-русистов. – Владивосток: Диалог, 1997. – 155 с.
10. Грин Д.Р. История Англии и английского народа / Пер. с англ. – 3-е изд., испр. – М.: Кучково поле, 2014. – 888с.
11. Гринев-Гриневиц С.В. Терминоведение: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 304 с.
12. Гуревич А.Я. Походы викингов. – М.: Наука, 1966. – 182 с.
13. Давлеткулова Л.Н. Топонимы в лингвокультурологическом аспекте (на примере географических названий графства Оксфордшир и Челябинской области): дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 – Челябинск, 2014. – 220 с.

14. Джонс Г. Викинги. Потомки Одина и Тора / пер. с англ. З.Ю. Метлицкой. – М.: ЗЛЮ Центрполиграф, 2007. – 445 с.
15. Евсеева О.С. Вопрос о классификации топонимов русско-белорусского приграничья // Вестн. Моск. гос. обл. ун-та. Сер. «Русская филология». – 2014. – № 4. – С. 61-65.
16. Заверткина Е.В. Ойконимия и ее ингерентные особенности // Вестн. Адыгейского гос. ун-та. Сер. «Филология и искусствоведение». – 2012. – № 1. – С. 222-228.
17. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка. – СПб: Лань, 1998. – 512 с.
18. Ильиш Б.А. История английского языка: учебник для высших пед. учеб. заведений. – М.: Высшая школа, 1968. – 420 с.
19. Карпенко Ю.А. Свойства и источники микропонимии // Микропонимия. – М.: Изд-во МГУ, 1967. – С. 15 – 22.
20. Крысин Л.П. Иноязычные слова в современном русском языке. – М.: Просвещение, 1968. – 208 с.
21. Мамонтова Н.Н. Карельская ойконимия: состояние, проблемы, перспективы // *Onomástica Uralica*. – 2005. – № 3. – С. 45-50
22. Мурзаев Э.М. География в названиях. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Наука, 1982. – 176 с.
23. Мурзаев Э.М. Топонимика и география. – М.: Наука, 1995. – 304 с.
24. Мурзаев Э.М. Топонимика и география // Вести МГУ. – 1963. – № 3. – С.14-23.
25. Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. – М.: Мысль, 1974. – 382 с.
26. Никонов В.А. Введение в топонимику. – М.: Наука, 1965. – 180 с.
27. Правдикова А.В. Микропонимия как отражение картины мира: на материале английской литературы XIX – XX вв.: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. – Волгоград, 2009. – 19 с.
28. Секирин В.П. Заимствования в английском языке. – Киев: Киевский университет, 1964. – 152 с.

29. Селищев А.М. Из старой и новой топонимии // Избранные труды. – М.: Просвещение, 1968. – С. 45-96.
30. Сойер П. Эпоха викингов. – СПб.: Издательство «Евразия», 2002. – 352 с.
31. Сорокин Ю.С. Развитие словарного состава русского языка. 30–90-е гг. XIX в. – М.–Л.: Наука, 1965. – 565 с.
32. Суперанская А.В. Микротопонимия, макротопонимия и их отличие от собственно топонимии // Микротопонимия. – М.: Наука, 1967. – С.34-41.
33. Суперанская А.В. Что такое топонимика? – М.: Наука, 1985. – 176 с.
34. Хауген Э.И. Процесс заимствования // Новое в лингвистике. – М., 1972. – № 6.– С. 344-382.
35. Щерба Л.В. Избранные работы по языкознанию и фонетике / под ред. М.И. Матусевич. – Л.: Изд-во Ленигр. ун-та, 1958. – Т. 1. – 180 с.
36. Abels R. Alfred the Great, the Micel Hæðen Here and the Viking Threat // Alfred the Great: Papers from the Eleventh-Centenary Conferences / ed. T. Reuter. – Aldershot: Ashgate, 2003. – P. 265–279.
37. Blair P.H. An Introduction to Anglo-Saxon England. – 3rd edition – Cambridge: Cambridge University Press, 2003. – 383 p.
38. Bradley H. The English place-names. Essays and studies. – Oxford: Clarendon Press, 1910. – 263 p.
39. Dumville D.N. Wessex and England from Alfred to Edgar: Six Essays on Political, Cultural, and Ecclesiastical Revival. – Woodbridge: Boydell Press, 1992. – 234 p.
40. Geipel J. The Viking Legacy: the Scandinavian Influence on the English and Gaelic Languages. – Newton Abbot: David & Charles, 1971. – 225 p.
41. Hill D. The Burghal Hidage // Medieval Archaeology. – 1969 –№ 13 – P. 84-92
42. James E. Overview: The Vikings, 800 to 1066 // BBC. – Дата обновления: 29.03.2011. [Электронный ресурс]. URL: [http://www.bbc.co.uk/history/ancient/vikings/overview\\_vikings\\_01.shtml](http://www.bbc.co.uk/history/ancient/vikings/overview_vikings_01.shtml) (дата обращения: 12.02.15).

43. John E. War and Society in the Tenth Century: the Maldon Campaign // Transactions of the Royal Historical Society – 5th ser. – 1977. – № 27. –P. 173-195.
44. Kendrick T.D. A History of the Vikings. – New York: C. Scribner's Sons, 1930. – 412 p.
45. Keynes S., Lapidge M. Alfred the Great. Asser's Life of King Alfred and Other Contemporary Sources. – Harmondsworth: Penguin Books, 1983. – 368 p.
46. Langer J. The origins of imaginary Viking // Viking Heritage Magazine. –2002. – № 4 – P. 6-7.
47. Logan F.D. The Vikings in History. – New York: Routledge, 2005. – 224 p.
48. Lund N. Peace and Non-Peace in the Viking Age // Proceedings of the Tenth Viking Congress / ed. J. E. Knirk. – Oslo, 1987. – P. 261-263.
49. Magnusson M. Viking Expansion Westwards. – London: Sydney and Toronto, 1973. –152 p.
50. Marwick H. Orkney Farm-Names. – Kirkwall: W. R. Mackintosh, 1952. – 267 p.
51. Moskowich-Spiegel Fandiño I. Language contact and language change: the Danes in England // Revista alicantina de estudios ingleses. – 1995 – № 8. – P. 139-153.
52. Richards J.D. Viking Age England. – London: B.T. Batsford and English Heritage, 1991. – 144 p.
53. Sawyer P. Sven Forkbeard and the Historians // Church and Chronicle in the Middle Ages / eds. I. Wood and G. Loud. – London, 1991. – P. 27-40.
54. Sawyer P. The Viking Expansion // The Cambridge History of Scandinavia / ed. K. Helle. – Cambridge University Press, 2003. – V. 1. – P. 105-108.
55. Stenton F.M. The Danes in England // Preparatory to Anglo-Saxon England, being the Collected Papers of Frank Merry Stenton / ed. D.M. Stenton. – Oxford, 1970. – P.136-65.
56. Stefanov P. Theodor Tarsiyski i angliyskata tsarkva prez VII vek // Iztochnoto pravoslavie i evropeyskata kultura / ed. D. Ovcharov. – Sofia, 1999. – P. 125-129.
57. Stokes H.G. English Place-Names. – London: B.T. Batsford, 1949. – 342 p.

58. Thomson W. Orkney Farm-names; a Re-assessment of their Chronology // Scandinavian Settlement in Northern Britain / ed. B. Crawford. – London, 1995. P. 42-63.
59. Turner S. The History of the Anglo-Saxons: Comprising the History of England from the Earliest Period to the Norman Conquest. – London: Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown, 1823. – Vol. 1 – 440 p.
60. Wallace-Hadrill J.M. The Barbarian West: The Early Middle Ages, AD 400-1000. – New York: Harper & Row, 1962. – 224 p.
61. Wood I.N. The Merovingian Kingdoms. – London: Longman, 1994. – 395 p.

### Словари

62. Брокгауз Ф.А., Ефрон И.А. Энциклопедический словарь: в 86 т. – СПб, 1907. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.vehi.net/brokgauz/index.html> (дата обращения: 25.03.2015).
63. Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. – М.: Дрофа, Русский язык, 2000. – 1233 с.
64. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. –5-е изд., испр. и доп. – Назрань: ООО «Пилигрим», 2010. – 486 с.
65. Ожегов, С.И., Шведова, Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова. – 4-е изд., доп. – М.: Азбуковник, 1999. – 944 с.
66. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Наука, 1988. – 192 с.
67. Русский язык. Энциклопедия / под ред. Ю. Н. Караулова. – М.: Большая Российская энциклопедия, 2003. – 704 с.
68. Свободная энциклопедия Википедия [Электронный ресурс]. URL: <https://ru.wikipedia.org> (дата обращения 07.03.2015).
69. Ярцева В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь — М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 683 с. [Электронный ресурс]. URL: <http://tapemark.narod.ru/les/index.html> (дата обращения: 03.12.2014).

70. Mills A.D. A Dictionary of British Place-Names. – Oxford: Oxford University Press, 2003. –576 p.
71. Mills A.D. A Dictionary of English Place-Names. – Oxford: Oxford University Press, 1998. – 388 p.
72. Online Etymology Dictianory [Электронный ресурс]. URL: <http://www.etymonline.com> (дата обращения: 29.11.2014)
73. Oxford Dictionaries [Электронный ресурс]. URL: <http://www.oxforddictionaries.com> (дата обращения: 28.11.2014)
74. Oxford English Dictionary [Электронный ресурс]. URL: <http://www.oed.com> (дата обращения: 28.11.2014).

### **Источники**

75. Англосаксонская хроника / пер. с др.-англ. З.Ю. Метлицкой. – СПб.: Евразия, 2010. – 288 с.
76. Симпсон Ж. Викинги. Быт, религия, культура / пер. сангл. Н.Ю. Чехонадско́й. – М.: ЗЛЮ Центрполиграф, 2005. – 239 с.
77. Ekwall E. The Place-Names of Lancashire. – Manchester: Manchester University Press, 1922. – 281 p.
78. Goodall A. The Place-Names of South-West Yorkshire. – Cambridge: Cambridge University Press, 1913. – 317 p.
79. Higham N.J., Martin J.R. Place-Names, Language and the Anglo-Saxon Landscape. – Woodbridge: Boydell, 2011. – 245 p.
80. Jacobsen J. The Dialect and Place-Names of Shetland. – Lerwick: T. & J. MANSON, 1897. – 125 p.
81. Johnston J.B. The Place-Names of England and Wales. – London: J.Murray, 1915. – 540 p.
82. Johnston J.B. The Place-Names of Scotland. – Edinburgh: D. Douglas, 1892. – 264 p.
83. Key to English Place-Names [Электронный ресурс]. URL: <http://kep.notttingham.ac.uk/> (дата обращения: 06.10.2014)

84. Loyn H. Vikings in Wales. – Edinburgh: T. & A. Canstable LTD Edinburgh, 1976. – 24 p.
85. Mawer A., Cowen J. The Place-Names of Northumberland and Durham. – Cambridge: Cambridge University Press, 1920. – 273 p.
86. Morgan T. The Place-Names of Wales. – 2d edition, revised. – Newport, 1912. – 265 p.
87. Skeat W.W. The Place-Names of Cambridgeshire. – Cambridge: DEIGHTON, BELL & CO, 1901. – 81 p.
88. The laws of the earliest English kings / ed. and translated by F.L. Attenborough. – Cambridge: Cambridge University Press, 1922. – 268 p.
89. Williamson M.G. The Non-Celtic Place-Names of the Scottish Border Counties. – Edinburgh: University of Edinburgh, 1942. – 189 p.

## Приложение А

### Скандинавские форманты

Таблица А.1 Форманты со значением «остров»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Пример
a, au, ea, ey	ey	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fladda (Аргайл и Бьют, Шотландия)</li> <li>• Westray (Оркнейские острова, Шотландия)</li> <li>• Bardsea (Камбрия, Англия)</li> <li>• Orfasay (Шетландские острова, Шотландия)</li> <li>• Lambay (Дублин, Ирландия)</li> <li>• Anglesey (Уэльс)</li> <li>• Dursey (Корк, Ирландия)</li> </ul>

Таблица А.2 Форманты со значениями «скала, склон, холм, каменистая местность»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
bank	bakki	берег реки, склон	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bankfoot (Перт и Кинросс, Шотландия)</li> <li>• Meadowbank (Эдинбург, Шотландия)</li> </ul>
bar, ber	berg	скала, мыс	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Barby (Нортгемптоншир, Англия)</li> <li>• Berrier (Камбрия, Англия)</li> <li>• Caldrbergh (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
brae	brá	гористая местность, склон	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Braeside (Стерлинг, Шотландия)</li> <li>• Willowbrae (Эдинбург, Шотландия)</li> </ul>
brig(g)	bryggja	каменная плита, горный кряж	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fisherbriggs (Абердиншир, Шотландия)</li> <li>• Briggait (Глазго, Шотландия)</li> </ul>
brett	brekka	крутой	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brettavale (Оркнейские острова, Шотландия)</li> <li>• Brettabister (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
cliff	kleif	скала	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clifdale (Хэмпшир, Англия)</li> </ul>



Продолжение таблицы А.2

1	2	3	4
clint	klint	утес, скала	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clint (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Clintwood (Мидлотиан, Шотландия)</li> </ul>
cringle	kringla	круглый холм	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cringleford (Норфолк, Англия)</li> </ul>
fell	fjall	каменистый холм, гора	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fellcleugh (Бервикшир, Шотландия)</li> <li>• Fellend (Дамфрис и Голлоэй, Шотландия)</li> <li>• Felbrigg (Норфолк, Англия)</li> </ul>
hall	hallr	камень, скала	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hallam (Южный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
hevda	hofði	мыс	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hevdawick (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
holm(e)	hólmr		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baldwinholme (Камбрия, Англия)</li> <li>• Grassholm (Пембрукшир, Уэльс)</li> </ul>
how	høfuð	выступ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Howden (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> <li>• Whitehaven<sup>1</sup> (Камбрия, Англия)</li> </ul>
how(e)	haugr	насыпь, холм	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Howe (Норфолк, Англия)</li> <li>• Pardshaw (Камбрия, Англия)</li> </ul>
leth, lith, lyth	hlið	склон, холм	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ireleth (Камбрия, Англия)</li> <li>• Litherland (Мерсисайд, Англия)</li> <li>• Lythe (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
mo	mold	возвышенность, вершина	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mockerkinn (Камбрия, Англия)</li> </ul>
ness	nes	мыс	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kirkness (Файф, Шотландия)</li> <li>• Skegness (Линкольншир, Англия)</li> </ul>
odd	oddi	мыс	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greenodd (Камбрия, Англия)</li> </ul>
pike	þík	мыс, пик	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pikeham (Мидлотиан, Шотландия)</li> </ul>
rig(g)	hryggr	хребет	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rigghead (Дамфрис и Голлоэй, Шотландия)</li> <li>• Oatrigg (Восточный Лотиан, Шотландия)</li> <li>• Haverigg (Камбрия, Англия)</li> </ul>
seat	sæti	выступающий холм	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foresterseat (Морей, Шотландия)</li> </ul>

<sup>1</sup> Формант не сохранился

Продолжение таблицы А.2

1	2	3	4
ska	skagi	мыс	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skaw (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
skelf, skill	skjalf	хребет	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raskelf (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Ranskill (Ноттингемшир, Англия)</li> </ul>
skeg, sker, skerrie	sker	морской утес, скала	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emsger (Пембрукшир, Уэльс)</li> <li>• Insker (Шетландские острова, Шотландия)</li> <li>• Skerries (Фингал, Ирландия)</li> </ul>
stack	stakkr	холм, скала	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aastack (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
stain, stane, sten, steyn	stein(n)	камень	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stainton (Дарем, Англия)</li> <li>• Thrilstane (Бервикшир, Шотландия)</li> <li>• Stenton (Файф, Шотландия)</li> <li>• Steynton (Пембрукшир, Уэльс)</li> </ul>
tonge	tunga	выступ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tonge (Лейстершир, Англия)</li> </ul>
-	hóll	холм	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Staffield<sup>2</sup> (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Таблица А.3 Форманты с «водными» значениями

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
a	á	ручей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby (Линкольншир, Англия)</li> <li>• Ambleside (Камбрия, Англия)</li> </ul>
beck	bekkr	ручей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caldbeck (Камбрия, Англия)</li> <li>• Ellerbeck (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Allerbeck (Дамфрис и Галлоуэй, Шотландия)</li> </ul>
bow	bogi	излучина реки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bowes (Дарем, Англия)</li> </ul>
force	fors	водопад	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aira Force (Камбрия, Англия)</li> </ul>
gill	gil	ручей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aresgill (Дамфрис и Голлоэй, Шотландия)</li> <li>• Raegill (Дамфрис и Голлоэй, Шотландия)</li> </ul>

<sup>2</sup> Формант не сохранился

Продолжение таблицы А.3

1	2	3	4
keld	kelda	родник, источник	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keld (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Threlkeld (Камбрия, Англия)</li> </ul>
leak, leek	lœkr	ручей, родник	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leake (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Leek (Стаффордшир, Англия)</li> </ul>
min, myn	mynni	исток	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stalmine (Ланкашир, Англия)</li> <li>• Airmyn (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
mire, myre	mýrr	болото, трясина	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kirmond le Mire (Линкольншир, Англия)</li> <li>• Myreton (Ангус, Шотландия)</li> </ul>
mo(o)r	mór	болото	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gransmoor (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> <li>• Moorsholm (Редкар и Кливленд, Англия)</li> <li>• Morland (Камбрия, Англия)</li> </ul>
mos(s)	mosi	мох, болотистая местность	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mosedale (Камбрия, Англия)</li> <li>• Mossley (Большой Манчестер, Англия)</li> </ul>
sea	sær	море, океан	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seascale (Камбрия, Англия)</li> </ul>
slea	slefa	течь, сочиться	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sleagill (Камбрия, Англия)</li> </ul>
strom	straumr	ручей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stormfirth (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
was, wat	vatn	озеро	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasdale Head (Камбрия, Англия)</li> <li>• Watendlath (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Таблица А.4 Форманты со значениями «деревня, дом, земельный участок, пастбище»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
acr, ukr	akr	участок земли, акр	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Roseacre (Ланкашир, Англия)</li> <li>• Muker (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>

Продолжение таблицы А.4

1	2	3	4
bie, by	bæc, bý	ферма, деревня	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Houbie (Шетландские острова, Шотландия)</li> <li>• Wyseby (Дамфрис и Голлоэй, Шотландия)</li> <li>• Whitby (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Derby (Пембрукшир, Уэльс)</li> </ul>
bister	bólstaðr	дом, жилище	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bimbister (Оркнейские острова, Шотландия)</li> <li>• Fladdabister (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
bew, borough	búð	дом	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bewcastle (Камбрия, Англия)</li> <li>• Scarborough (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
cra	krá	укромный уголок	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crathorne (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
cros(s)	krossa-bý	деревня с крестами	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crossens (Мерсисайд, Англия)</li> <li>• Crosby (Мерсисайд, Англия)</li> </ul>
garth, guard	garðr	загон, скотный двор	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fishguard (Пембрукшир, Уэльс)</li> <li>• Garthdee (Абердиншир, Шотландия)</li> </ul>
gerdi	gerði	огороженный участок земли	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gerdie (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
has, housa, hus	hús	дом	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hasguard (Пембрукшир, Уэльс)</li> <li>• Housabister (Шетландские острова, Шотландия)</li> <li>• Hushwaite (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
layth, loth	hlaða	амбар, хлев	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laytham (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> <li>• Silloth (Камбрия, Англия)</li> </ul>
rast	rǫst	отдых, место для отдыха	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rastrick (Западный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
ray, wray, wreaу	vrá	угол, надел	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockray (Камбрия, Англия)</li> <li>• Wray (Ланкашир, Англия)</li> <li>• Wreaу (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Продолжение таблицы А.4

1	2	3	4
scal(l), scol, skill, skaw	skáli	укрытие, дом	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scaleby (Камбрия, Англия)</li> <li>• Brinscall (Ланкашир, Англия)</li> <li>• Scole (Норфолк, Англия)</li> <li>• Winskill (Камбрия, Англия)</li> <li>• Scawton (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
stead	staðr	ферма, усадьба, двор	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ganstead (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
thwaite, twatt, twick	þveit	огороженный участок земли, деревня	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slaithwaite (Западный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Stennestwatt (Шетландские острова, Шотландия)</li> <li>• Kearstwick (Камбрия, Англия)</li> </ul>
thorp(e), torp	þorp	деревня, удаленное поселение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nunthorpe (Мидлсбро, Англия)</li> <li>• Princethorpe (Уорикшир, Англия)</li> <li>• Freystorp (Пембрукшир, Уэльс)</li> </ul>
toft	toft	поселение, ферма	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lowestoft (Саффолк, Англия)</li> <li>• Greentoft (Оркнейские острова, Шотландия)</li> </ul>

Таблица А.5 Форманты со значениями «пастбище»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
ar, argh, er	erg	пастбище	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Golcar (Западный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Grimsargh (Ланкашир, Англия)</li> <li>• Torver (Камбрия, Англия)</li> </ul>
haigh	hagi	пастбище	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haigh (Большой Манчестер, Англия)</li> </ul>
setter	setr, sætr	летнее пастбище	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Satterthwaite (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Таблица А.6 Форманты со значениями «долина, низина, ущелье»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
dale	dalr	долина	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quendale (Шетландские острова, Шотландия)</li> <li>• Garsdale (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Продолжение таблицы А.6

1	2	3	4
gill	gil	ущелье, овраг	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scargill (Дарем, Англия)</li> <li>• Sleagill (Камбрия, Англия)</li> </ul>
gro	gróf	яма, углубление	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Groby (Лестершир, Англия)</li> </ul>
hol	holr	низина, лощина	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Holbeck (Ноттингемшир, Англия)</li> <li>• Holker (Камбрия, Англия)</li> </ul>
low	lág	низина	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arklow (Уиклоу, Ирландия)</li> <li>• Wicklow (Ирландия)</li> </ul>
scar	skar	впадина, пещера	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scarisbrick (Ланкашир, Англия)</li> <li>• Scartho (Линкольншир, Англия)</li> </ul>

Таблица А.7 Форманты со значениями «бухта, гавань, пристань»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
ford	fjrǫðr	узкий пролив, небольшая бухта	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Milford (Пембрукшир, Уэльс)</li> <li>• Strangford (Даун, Ирландия)</li> </ul>
ham	hofn	пристань	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hamister (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
hope	hópr	залив	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Longhope (Оркнейские острова, Шотландия)</li> </ul>
wig, wick	vik	бухта, пролив	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wigtoft (Линкольншир, Англия)</li> <li>• Gelliswick (Пембрукшир, Уэльс)</li> <li>• Smerwick (Керри, Ирландия)</li> </ul>

Таблица А.8 Форманты со значениями «форт, укрепление, переправа»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
ferry	ferja	переправа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Boothferry (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> <li>• Ferrybridge (Западный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
mark	verk	работа, укрепление	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foremark (Дербишир, Англия)</li> </ul>
wath, wass, with	vað	фьорд, переправа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wath (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Wass (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Sandwith (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Таблица А. 9 Форманты со значениями «лес, кустарник, заросли» и названиями деревьев

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
as, ask	askr	ясень	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asby (Камбрия, Англия)</li> <li>• Askern (Южный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Matlask (Норфолк, Англия)</li> </ul>
aik, eak, euk	eik	дуб	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aikton (Камбрия, Англия)</li> <li>• Eakring (Ноттингемшир, Англия)</li> <li>• Euke (Саффолк, Англия)</li> </ul>
birk	birki	береза	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Birkdale (Мерсисайд, Англия)</li> </ul>
bol	bolr	ствол дерева	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bolam (Нортумберленд, Англия)</li> </ul>
bus, busk	buski	кустарник	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Busby, Great (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Stalling Busk (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
car, ker	kjarr	заросли, чаща	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redcar (Редкар и Кливленд, Англия)</li> <li>• Walker (Тайн и Уир, Англия)</li> </ul>
eller	elri	ольха	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellerker (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> <li>• Ellerton (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
grass	gres	трава	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grassthorpe (Ноттингемшир, Англия)</li> </ul>
hasl	hasl	лесной орех	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hasland (Дербишир, Англия)</li> </ul>
haver	hafri	овес	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haverhill (Саффолк, Англия)</li> </ul>
land, lound, lum, lund	lundr	роща, лес	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plumbland (Камбрия, Англия)</li> <li>• Lound (Саффолк, Англия)</li> <li>• Lumby (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Lund (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
lawk	laukr	лук, чеснок	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lawkland (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
lin	lind	липа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Linby (Ноттингемшир, Англия)</li> <li>• Lindale (Камбрия, Англия)</li> </ul>
matter	maðra	марена	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Matterdale End (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Продолжение таблицы А. 9

1	2	3	4
ruck	rugr	рожь	• Ruckcroft (Камбрия, Англия)
scoe, scor, scough, skew	skógr	лес	• Thurnscoe (Южный Йоркшир, Англия) • Scarborough (Восточный райдинг Йоркшира, Англия) • Burscough (Ланкашир, Англия) • Skewsby (Северный Йоркшир, Англия)
se, sea	sef	осока, камыш	• Seathwaite (Камбрия, Англия) • Sefton (Мерсисайд, Англия)
sel(l), sil	selja	роща, скопление деревьев	• Selby (Северный Йоркшир, Англия) • Sellafield (Камбрия, Англия) • Silecroft (Камбрия, Англия)
ston, stove	stofn	пень	• Stonesby (Лестершир, Англия) • Stoven (Саффолк, Англия)
storth	storð	заросли	• Storth (Камбрия, Англия)
thorn, thrin, thurn, tron	þyrnir	колючий кустарник	• Thornby (Нортгемптоншир, Англия) • Thrintoft (Северный Йоркшир, Англия) • Thurnby (Лестершир, Англия) • Caistron (Нортумберленд, Англия)
tree	tré	дерево	• Aintree (Мерсисайд, Англия)
whin	hvein	утесник, дрок	• Whinburgh (Норфолк, Англия)
with	viðr	лес	• Bubwith (Восточный райдинг Йоркшира, Англия) • Witherslack (Камбрия, Англия)

Таблица А.10 Форманты с названиями животного мира

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
bar	bjórr	бобер	• Barbon (Камбрия, Англия)
bol	boli	бык	• Boldron (Дарем, Англия)
cal	kalfr	теленка	• Calthwaite (Камбрия, Англия)



## Продолжение таблицы А.10

1	2	3	4
crac, crak	kráka	ворон	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cracoe (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Crakehall, Great (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
der	djúr	олень	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dalderby (Линкольншир, Англия)</li> <li>• Derbyshire (Англия)</li> </ul>
gais	gás	гусь	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gaisgill (Камбрия, Англия)</li> </ul>
gate, gay	geit	козел	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gateholm (Пембрукшир, Уэльс)</li> <li>• Gayton (Мерсисайд, Англия)</li> </ul>
gris, griz	griss	поросенок	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Griston (Норфолк, Англия)</li> <li>• Mungrisdale (Камбрия, Англия)</li> <li>• Grizedale (Камбрия, Англия)</li> </ul>
lundy	lundi	түпик	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lundy Island (Девоншир, Англия)</li> </ul>
raven	hrafn	ворон	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ravenscar (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Ravenscraig (Абердиншир, Шотландия)</li> </ul>
rea	refr	лис	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reagill (Камбрия, Англия)</li> </ul>
ros	hross	лошадь	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rosedale Abbey (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Rosley (Камбрия, Англия)</li> </ul>
ruck	hrókr	грач	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruckland (Линкольншир, Англия)</li> </ul>
scar	skrak	крохаль	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scargill (Дарем, Англия)</li> </ul>
sil	sild	сельдь	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Silwick (Шетландские острова, Шотландия)</li> </ul>
swin	svin	свинья	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Swinscoe (Стаффордшир, Англия)</li> </ul>
tran	trani	журавль, цапля	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tranmere (Мерсисайд, Англия)</li> <li>• Tranwell (Нортумберленд, Англия)</li> </ul>
ul	úlfr	волк	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ulpha (Камбрия, Англия)</li> <li>• Uldale (Камбрия, Англия)</li> </ul>
wether	veðr	баран	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wetherby (Западный Йоркшир, Англия)</li> </ul>

Таблица А.11 Форманты-прилагательные

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
blaw, blay	blár	холодный, темный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blawith (Камбрия, Англия)</li> <li>• Blaydon (Тайн и Уир, Англия)</li> </ul>
bra, brai	breiðr	широкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bratoft (Линкольншир, Англия)</li> <li>• Braithwaite (Южный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
cald	kaldr	холодный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caldey Island (Пембрукшир, Уэльс)</li> <li>• Caldbeck (Камбрия, Англия)</li> </ul>
for	forn	старый	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foremark (Дербишир, Англия)</li> <li>• Formby (Мерсисайд, Англия)</li> </ul>
gray	grár	серый	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grayrigg (Камбрия, Англия)</li> </ul>
lang	langr	длинный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Langrigg (Камбрия, Англия)</li> <li>• Langthwaite (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
mal, mel, meth	meðal	серединный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Malton (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Melbourne (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> <li>• Methwold (Норфолк, Англия)</li> </ul>
mu	mjór	узкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muker (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
rain	hreinn	чистый	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rainworth (Ноттингемшир, Англия)</li> </ul>
rath, raw	rauðr	красный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rathmell (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Rawmarsh (Южный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
sleight	slétta	ровный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sleights (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
sou	suðr	южный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Southorpe (Кембриджшир, Англия)</li> </ul>
stor	stórr	большой, высокий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Storeton (Мерсисайд, Англия)</li> </ul>
west	vestr	западный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Westhorpe (Саффолк, Англия)</li> </ul>
whit	hvít	белый	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Whitbeck (Камбрия, Англия)</li> <li>• Whitby (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>

Таблица А.12 Форманты со значениями «храм, церковь»

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
ellough	elgr	языческий храм	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellough (Саффолк, Англия)</li> <li>• Elloughton (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
hoff	hof	храм, святилище	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoff (Камбрия, Англия)</li> </ul>
kirk	kirkja	церковь	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kirkabister (Шетландские острова, Шотландия)</li> <li>• Kirkbride (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Таблица А.13 Форманты с другими значениями

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
ain, an	einn	один	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aintree (Мерсисайд, Англия)</li> <li>• Anthorn (Камбрия, Англия)</li> </ul>
bar, barm, barn	barn	ребенок	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Barsby (Лестершир, Англия)</li> <li>• Barmby (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> <li>• Barnby (Саффолк, Англия)</li> </ul>
capern, corman, copping	kaup-maðr	торговец, купец	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capernwray (Ланкашир, Англия)</li> <li>• Cormanthorpe (Йорк, Англия)</li> <li>• Coppingford (Кембриджшир, Англия)</li> </ul>
carl	karl	свободный человек	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carlby (Линкольншир, Англия)</li> <li>• Carlton (Ноттингемшир, Англия)</li> </ul>
coneу, coning, conis	konungr	король, конунг	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coneysthorpe (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Conington (Кембриджшир, Англия)</li> <li>• Conistone (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
cros(s)	kross	крест	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crossford (Южный Ланаркшир, Шотландия)</li> <li>• Crostwight (Норфолк, Англия)</li> </ul>
fang	fang	улов	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fangdale Beck (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Fangfoss (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
gar	geirr	копье	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Garstang (Ланкашир, Англия)</li> </ul>

Продолжение таблицы А.13

1	2	3	4
gate	gata	дорога, ворота	<ul style="list-style-type: none"> <li>Galgate (Ланкашир, Англия)</li> <li>Narrogate (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
gilder	gildi-hus	дом гильдии	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gildersome (Западный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
holder	hǫldr	воин, йомен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Holderness (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
horn	horn	рог	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hornby (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>Hornsea (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
lo, loft	loft	небо, воздух	<ul style="list-style-type: none"> <li>Loscoe (Дербишир, Англия)</li> <li>Loftus (Редкар и Кливленд)</li> </ul>
pap	papí	отшельник, священник	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papcastle (Камбрия, Англия)</li> </ul>
ra, ro, row	rá	предел, граница, рея	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raskelf (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>Roby (Мерсисайд, Англия)</li> <li>Rowland (Дербишир, Англия)</li> </ul>
riding	þriðjungr	третья часть	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riding, East, North, &amp; West (административные единицы графства Йокшир)</li> </ul>
sall	salr	комната, холл	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upsall (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
sand	sandr	песок	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sandtoft (Линкольншир, Англия)</li> <li>Sandwith (Камбрия, Англия)</li> </ul>
saw	saurr	грязь	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sawrey, Far &amp; Near (Камбрия, Англия)</li> <li>Sowerby (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
skeg	skegg	борода	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skegby (Ноттингемшир, Англия)</li> <li>Skegness (Линкольншир, Англия)</li> </ul>
skinnin	skinnari	кожевник	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skinningrove (Редкар и Кливленд)</li> </ul>
skip	skip	корабль	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skipsea (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
slai	slag	лесоповал	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slaithwaite (Западный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
smar	smjǫr	масло	<ul style="list-style-type: none"> <li>Smardale (Камбрия, Англия)</li> </ul>

Продолжение таблицы А.13

1	2	3	4
smea, smis	smiðr	кузнец	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smeaton (Файф, Шотландия)</li> <li>• Smisby (Дербишир, Англия)</li> </ul>
snaith	sneið	кусок, часть	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snaith (Восточный райдинг Йоркшира, Англия)</li> </ul>
sol	sól	солнце, солнечный	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sollom (Ланкашир, Англия)</li> </ul>
son, swain	sveinn	парень, слуга	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hunsonby (Камбрия, Англия)</li> <li>• Swainby (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
spraun	spánn	щепка, стружка, обрезки	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spraunton (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
staff	stafr	столб, шест	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Staffield (Камбрия, Англия)</li> </ul>
steven	stefna	собрание	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kesteven (Линкольншир, Англия)</li> </ul>
sty	stigr	тропа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corpusty (Норфолк, Англия)</li> </ul>
thirl, threl	þráll	слуга, прислужник, раб	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thirlby (Северный Йоркшир, Англия)</li> <li>• Threlkeld (Камбрия, Англия)</li> </ul>
up	upp	вверх	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upsall (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
wetwang	vætt-vangr	поле для суда	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wetwang (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
when	kona (мн.ч. kvenna)	женщина, жена	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Whenby (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
wicken	vikigr	викинг	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wickenby (Линкольншир, Англия)</li> </ul>

Таблица А.14 Форманты с названиями народов

Элемент	Древн.сканд. элемент	Значение	Пример
1	2	3	4
bir	Breti	бритт, англичанин	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Birkby (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
dan	Danir	датчанин	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Danby (Северный Йоркшир, Англия)</li> </ul>
flim	fæmingr	человек из Фландрии	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flimby (Камбрия, Англия)</li> </ul>
fris	Frísir	фриз	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Firsby (Линкольншир, Англия)</li> <li>• Frisby on the Wreake (Лестершир, Англия)</li> </ul>

## Продолжение таблицы А.14

1	2	3	4
ferren	færeying	человек с Фарерских островов	• Ferrensby (Северный Йоркшир, Англия)
ingl	Engli	англичанин	• Ingleby (Дербишир, Англия)
ir(e)	Íri	ирландец	• Irby (Мерсисайд, Англия) • Ireleth (Камбрия, Англия) • Ireton, Kirk (Дербишир, Англия)
sax	Saksar	сакс	• Saxby (Линкольншир, Англия)
scot	Skoti	шотландец	• Scotby (Камбрия, Англия)

## Приложение Б

Таблица Б.1 Форманты-скандинавские личные имена

Скандинавское личное имя	Пример
1	2
Bárkr	Barkestone (Лестершир, Англия) Barkisland (Западный Йоркшир, Англия) Barkston (Северный Йоркшир, Англия)
Bilðr	Bilsby (Линкольншир, Англия) Bilsthорpe (Ноттингемшир, Англия) Bilsthорpe (Ноттингемшир, Англия) Bilstone (Лестершир, Англия)
Brandr	Brancepeth (Дарем, Англия) Brandesburton (Восточный райдинг Йоркшира, Англия) Brandsby (Северный Йоркшир, Англия) Branston (Линкольншир, Англия)
Flóki	Flockton (Западный Йоркшир, Англия) Flookburgh (Камбрия, Англия) Flowton (Саффолк, Англия)
Fótr	Forsbrook (Стаффордшир, Англия) Fosdyke (Линкольншир, Англия) Foston (Дербишир, Англия) Fotherby (Линкольншир, Англия)
Grímgr	Grimsargh (Ланкашир, Англия) Grimsby, Little (Линкольншир, Англия) Grimscothe (Нортамптоншир, Англия) Grimsthорpe (Линкольншир, Англия) Grimston (Норфолк, Англия)
Gunni	Gunness (Линкольншир, Англия) Gunnislake (Корнуолл, Англия) Gunthорpe (Норфолк, Англия)
Haukr	Hawkshead (Камбрия, Англия) Hawkswick (Северный Йоркшир, Англия) Hawsker, High (Северный Йоркшир, Англия)
Helgi	Eldwick (Западный Йоркшир, Англия) Elloughton (Восточный райдинг Йоркшира, Англия) Helhoughton (Норфолк, Англия) Hellifield (Северный Йоркшир, Англия) Hellington (Норфолк, Англия)
Hemingr	Hemingbrough (Северный Йоркшир, Англия) Hemingstone (Саффолк, Англия) Hemingby (Линкольншир, Англия)

1	2
Ingjaldr	Ingoldisthorpe (Норфолк, Англия) Ingoldsby (Линкольншир, Англия) Ingoldmells (Линкольншир, Англия)
Kati	Catesby (Нортамptonшир, Англия) Caton (Ланкашир, Англия). Catton (Норфолк, Англия) Caythorpe (Ноттингемшир, Англия)
Kári	Careby (Линкольншир, Англия) Carthorpe (Северный Йоркшир, Англия) Corton (Саффолк, Англия)
Ketill	Kedleston (Дербишир, Англия) Kettleby, Ab (Лестершир, Англия) Kettleshulme (Чешир, Англия) Kettlesing (Северный Йоркшир, Англия) Kettlestone (Норфолк, Англия) Kettlethorpe (Линкольншир, Англия) Keyston (Кембриджшир, Англия)
Klakkr	Clawson, Long (Лестершир, Англия) Claxby (Линкольншир, Англия) Claxton (Норфолк, Англия)
Klippi	Clippesby (Норфолк, Англия) Clippesby (Норфолк, Англия) Clipston (Нортамptonшир, Англия)
Kolli	Colby (Камбрия, Англия) Colby (Норфолк, Англия) Coleby (Линкольншир, Англия) Colkirk (Норфолк, Англия) Colton (Норфолк, Англия)
Krókr	Croxall (Стаффордшир, Англия) Croxdale (Дарем, Англия) Croxden (Стаффордшир, Англия) Croxley Green (Хертфордшир, Англия)
Ormr	Hornsby (Камбрия, Англия) Ormsby, North (Линкольншир, Англия). Ormside, Great & Ormside, Little (Камбрия, Англия) Ormskirk (Ланкашир, Англия)
Skalli	Scalby (Восточный райдинг Йоркшира, Англия) Scawby (Линкольншир, Англия) Scotterthorpe (Линкольншир, Англия)
Sumarði	Somerby (Лестершир, Англия) Somerleyton (Саффолк, Англия) Somersby (Линкольншир, Англия) Somerton (Саффолк, Англия)



1	2
Tóki	Tockwith (Северный Йоркшир, Англия) Toxteth (Мерсисайд, Англия) Tugby (Лестершир, Англия)
Þórir	Thoresby, North (Линкольншир, Англия) Thoresway (Линкольншир, Англия) Thurcroft (Южный Йоркшир, Англия) Thursby (Камбрия, Англия)
Þormóðr	Thormanby (Северный Йоркшир, Англия) Thrumpton (Ноттингемшир, Англия) Thurmaston (Лестершир, Англия)
Þorsteinn	Thurstaston (Мерсисайд, Англия) Thurstonfield (Камбрия, Англия) Thurstonland (Западный Йоркшир, Англия) Thuxton (Норфолк, Англия)
Ulfr	Ulceby (Линкольншир, Англия) Uldale (Камбрия, Англия) Ullesthorpe (Лестершир, Англия) Ullswater (Камбрия, Англия)

## Приложение В

### Скандинавские топонимы в Англии

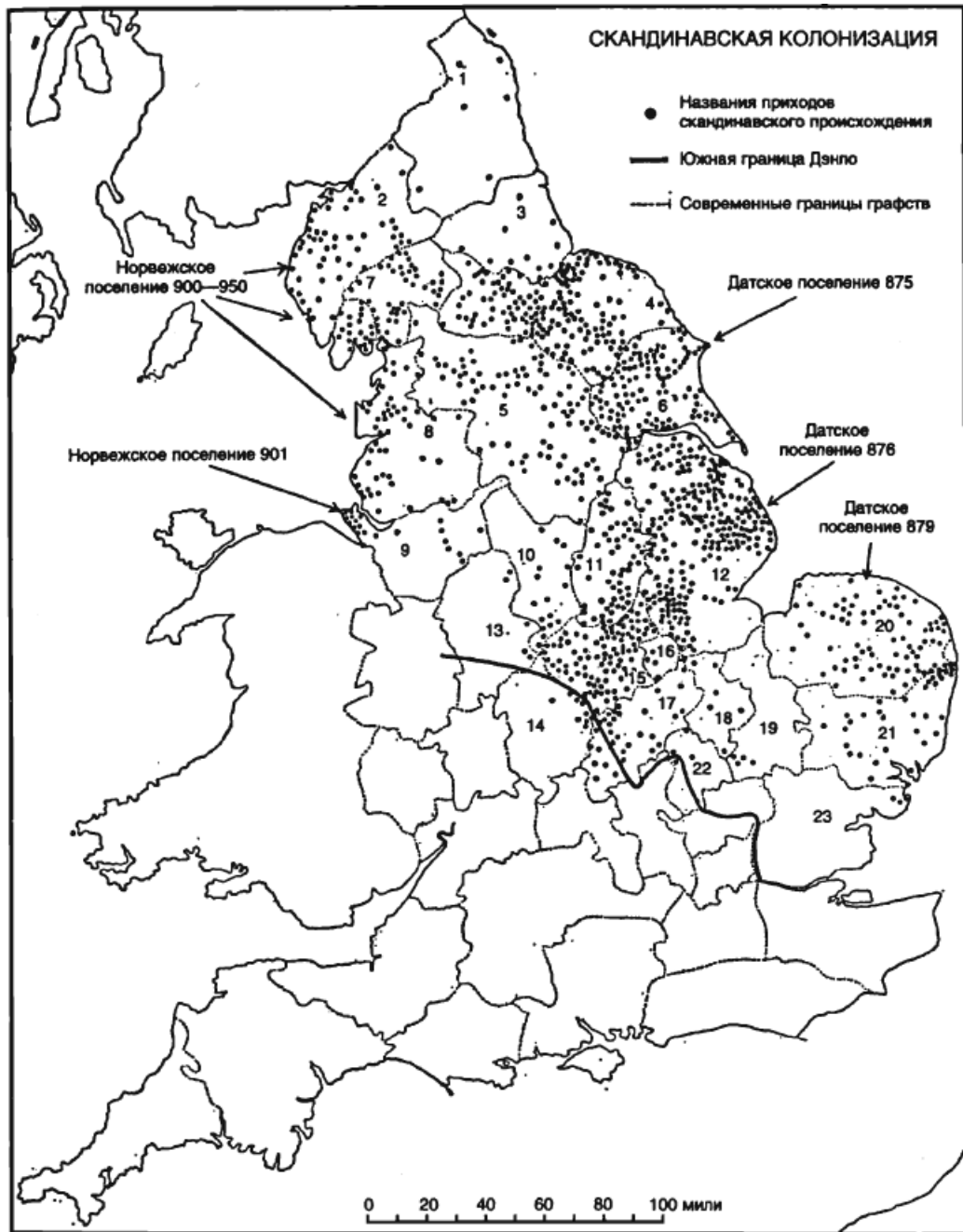


Рис. В.1 [76, с. 35]

Английские географические названия скандинавского происхождения в графствах: 1. Нортумберленд; 2. Камберленд; 3. Дарем; 4. Северный Райдинг; 5. Западный Райдинг; 6. Восточный Райдинг; 7. Уэстморленд; 8. Ланкашир; 9. Чешир; 10. Дербишир; 11. Ноттингемшир; 12. Линкольншир; 13. Стаффордшир; 14. Уорикшир; 15. Лестершир; 16. Ратлендшир; 17. Нортгемптоншир; 18. Хантингдоншир; 19. Кембриджшир; 20. Норфолк; 21. Суффолк; 22. Бедфордшир; 23. Эссекс.